

**KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI**

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejisthwee njengephephandaba eposihhovisi)*

**PIETERMARITZBURG,**

12 MARCH 2009  
12 MAART 2009  
12 kuNDASA 2009

**Vol. 3**

**No. 238**

**CONTENTS**

No.		Page
<b>PROVINCIAL NOTICES</b>		
37	Commencement of provisions of the KwaZulu-Natal Planning and Development Act, 2008 .....	9
38	Town-planning Ordinance, 1949: Exemption of Hibiscus Coast Municipality from referral of amendments to its town planning scheme to the Provincial Planning and Development Commission .....	10
39	Removal of Restrictions Act, 1967: Removal of conditions of title .....	12
40	KwaZulu-Natal Heritage Act, 2008: Nominations of persons to be appointed to the Amafa AKwaZulu-Natali Heritage Council .....	19
41	Nomination of candidates to serve on the Amafa AKwaZulu-Natali Heritage Council .....	22
42	Road Traffic Act (93/1996): Registration of vehicle testing station .....	23
43	do.: do .....	24
44	Further Education and Training (FET) Act (16/2006): Notice in terms of section 10 (10) of the FET Act .....	25
<b>PROCLAMATION</b>		
2	KwaZulu-Natal Commissions Act (3/1999): Appointment of commission of enquiry .....	28
<b>GENERAL NOTICE</b>		
12	Notice calling for inspection of the valuation rolls and lodging of objections .....	34
<b>MUNICIPAL NOTICES</b>		
6	Notice of expropriation No. 2579 which was published in Ezasegagasini Metro on 2009-02-07 & the KwaZulu-Natal Provincial Gazette on 2009-03-05 is hereby withdrawn and substituted by this notice: Statutory Notice No. 2580: Notice of expropriation .....	35
7	Property Rates by-laws .....	47
8	City of Umhlathuze: Notice calling for inspection of the Fourth Supplementary Valuation Roll and lodging of objections against the valuation of a property .....	60
9	do.: Beach By-laws .....	61
10	Public notice for inspection of valuation roll and lodging of objections .....	71
11	Uthukela District Municipality: Public notice calling for inspection of valuation roll and lodging of objections .....	72
12	Nquthu Local Municipality: Public notice calling for inspection of valuation roll and lodging of objections .....	73
13	Umtshezi Municipality: Public notice calling for inspection of valuation roll and lodging of objections .....	74

**ADVERTISEMENTS**

Miscellaneous (see separate index, page 75)

No.

**IZAZISO ZESIFUNDAZWE**

37	Ukuqaliswa kwezihlinzeko zoMthetho wokuHlela neNtuthuko waKwaZulu-Natali, 2008 .....	9
38	I-Odinensi yokuHlelwa kweDolobha, 1949: Ukukhululwa kukaMasipala wase-Hibiscus Coast ekudluliseni izichibiyelo ohlelweni lwawo lokuhlelwa kwedolobha kwiKhomishana yokuHlelaezeNtuthuko esiFundazwe .....	11
39	UMthetho wokuSuswa kweziThibelo, 1967: Ukususwa kwezimiso zetayitela .....	14
40	UMthetho waMagugu waKwaZulu-Natali, 2008: Ukuhlungwa kwabantu abazoqkelwa eMkhandlwini wamaGugu waKwaZulu-Natali .....	21
42	UMthetho wokuHamba kweziMoto eMgwaqeni, No. 93 ka 1996 Ukubhaliswa kwesiKhungo sokuhlola izimoto .....	23
43	UMthetho wokuHamba kweziMoto eMgwaqeni, No. 93 ka 1996 Ukubhaliswa kwesiKhungo sokuhlola izimoto .....	24

**INHOUD**

No.		Bladsy
<b>PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>		
37	Inwerkingtreding van bepalings van die KwaZulu-Natal Wet op Beplanning en Ontwikkeling, 2008 .....	11
38	Dorpbeplanningsordonnansie, 1949: Vrystelling van Hibiscus Coast Munisipaliteit van verwysing van wysigings aan sy dorpbeplanningskema aan die provinsiale beplannings- en Ontwikkelingskommissie .....	11
39	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967: Opheffing van titelvoorwaardes .....	16
40	KwaZulu-Natal Erfeniswet, 2008: Benoemings van persone vir aanstelling op die Amafa AKwaZulu-Natali Erfenisraad .....	20
42	Padverkeerswet (93/1996): Registrasie van voertuig-toetsstasie .....	23
43	do.: do .....	24
44	Wet op Verdere Onderwys en Opleiding (VOO) (16/2006): Kennisgewing ingevolge artikel 10 (10) van die Wet .....	26
<b>PROKLAMASIE</b>		
2	KwaZulu-Natal Wet op Kommissies (3/1999): Aanstelling van kommissie van ondersoek .....	28

**ADVERTENSIES**

Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 75)

Ikhasi

44	UMthetho weMfundo eQhubekayo nokuQeqeshwa No. 16 ka 2006: Isaziso ngokwesigaba 10 soMthetho weMfundo eQhubekayo nokuQeqeshwa .....	27
<b>ISIMEMEZELO</b>		
2	UMthetho wamaKhomishana waKwaZulu-Natali No. 3 ka 1999: Ukuqokwa kwekhomishana yezoPhenyo .....	28
<b>IZAZISO ZIKAMASIPALA</b>		
6	Isaziso sokususwayo No. 2579 okwashicitelwa kwezaseGagasini Metro mhla ziyisi-7 kuNhlolanja 2009 nakwiGazethi yesiFundazwe saKwazulu-Natali mhla ziyisi-5 kuNdasa 2009 ngalokhu siyshoxiswa ebese endaweni yaso kufakwa lesi saziso: Isaziso soMthetho No. 2580: Isaziso sokuSuswayo .....	41
10	Isaziso somphakahi sokuhlolwa komqulu nokufakwa kweziphakamiso eziphlkisayo .....	71

**IZIKHANGISO**

Ezingxubevange (bheka uhlu oluseceleni, ekhasini 75)

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:****Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591  
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail addresses:** Louise.Fourie@gpw.gov.za  
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734  
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

**AWIE VAN ZYL**

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**A PRICE  
INCREASE OF  
8,5% WILL BE  
EFFECTIVE ON  
ALL TARIFFS  
FROM  
1 MAY 2009**

$\frac{1}{4}$  page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 MAY 2007**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette** is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10.
  - (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
  - (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523



**PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE**

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

DR K. B. MBANJWA  
Director-General

DR K. B. MBANJWA  
Direkteur-generaal

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
12 March 2009

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
12 Maart 2009

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

DKT. K. B. MBANJWA  
uMqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
12 kuNdasa 2009

**No. 37**

**12 March 2009**

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS****COMMENCEMENT OF PROVISIONS OF THE KWAZULU-NATAL PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 2008**

In terms of section 164 of the KwaZulu-Natal Planning and Development Act, 2008 (Act No. 6 of 2008), I determine that Chapters 6, 10 and 11, item 15 of Schedule 2 and Schedule 5 of the Act and Chapters 1, 8, 9 and 12 and Schedule 1 of the Act in as far as it relates to the alteration, suspension and deletion of restrictions relating to land; the KwaZulu-Natal Planning and Development Appeal Tribunal and provincial planning and development norms and standards come into operation on 1 March 2009.

**M. MABUYAKHULU**, MEC: Local Government, Housing and Traditional Affairs

Date: 11 February 2009

**No. 37**

**12 kuNdasa 2009**

**UMNYANGO WEZOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO****UKUQALISWA KWEZIHLINZEKO ZOMTHETHO WOKUHLELA NENTUTHUKO WAKWAZULU-NATALI, 2008**

Ngokwesigaba 164 soMthetho wokuHlela neNtuthuko waKwaZulu-Natali, 2008 (uMthetho No. 6 ka 2008), nginquma ukuthi izaHluko 6, 10 no 11, uhlamvu 15 loHlelo 2 kanye noHlelo 5 loMthetho kanye nezaHluko 1, 8, 9 no 12 kanye noHlelo 1 loMthetho njengoba ziphathelene nokuguqulwa, nokumiswa kanye nokususwa kwezithibelo eziphathelene nomhlaba; nesiGungu Sokudlulisa Izikhalazo Zokuhlela Nentuthuko saKwaZulu-Natali nezinhlelo zesifundazwe kanye nokuthuthukiswa kwezinkambiso nemigomo zizoqala ukusebenza mhla lu-1 kuNdasa 2009.

**MNU. M. MABUYAKHULU**

iLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele oHulumeni beziNdawo, ezeziNdlu kanye nezeNdabuko

Usuku: 11 uNhlolanja

No. 37

12 Maart 2009

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKA****INWERKINGTREDING VAN BEPALINGS VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP BEPLANNING EN ONTWIKKELING, 2008**

Ingevolge artikel 164 van die KwaZulu-Natal Wet op Beplanning en Ontwikkeling, 2008 (Wet No. 6 van 2008), bepaal ek dat hoofstuk 6, 10 en 11, item 15 van bylae 2 en bylae 5 van die Wet en hoofstuk 1, 8, 9 en 12, asook bylae 1 van die Wet in soverre dit verband hou met die wysiging, opskorting en skraping van grondverwante beperkings; die kwaZulu-Natal Beplannings-en Ontwikkelingsappèltribunaal en provinsiale beplannings- en ontwikkelingsnorme en -standaarde in werking tree op 1 Maart 2009.

**M MABUYAKHULU,**

Lid van die Uitvoerende Raad vir plaaslike regering, behuising en tradisionele sake

Datum: 11 Februarie 2009

---

No. 38

12 March 2009

**TOWN PLANNING ORDINANCE, 1949: EXEMPTION OF HIBISCUS COAST MUNICIPALITY FROM REFERRAL OF AMENDMENTS TO ITS TOWN PLANNING SCHEME TO THE PROVINCIAL PLANNING AND DEVELOPMENT COMMISSION**

In terms of section 47*bis* A (1)(a) of the Town Planning Ordinance, 1949, (Ordinance No. 27 of 1949), I exempt Hibiscus Coast Municipality from the provisions of section 47*bis* (1) to (5) of the Ordinance (exemption from referral of amendments to town planning scheme to the KwaZulu-Natal Planning and Development Commission) with effect from 1 March 2009.

**M MABUYAKHULU**, Member of the Executive Council for Local Government, Housing and Traditional Affairs

Date: 11 February 2009

**No. 38****12 kuNdasa 2009****DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS****I-ODINENSI YOKUHLELWA KWEDOLOBHA, 1949: UKUKHULULWA KUKAMASIPALA WASE-HIBISCUS COAST EKUDLULISELWENI KWEZICHIBIYELO OHLELWENI LWAWO LOKUHLELWA KWAMADOLOBHA KWIKHOMISHANA YOKUHLELA NENTUTHUKO YESIFUNDAZWE**

Ngokwesigaba 47*bis* A (1)(a) se-Odinensi yokuHlelwa kweDolobha, 1949 (i-Odinensi No.27 ka 1949), ngikhulula uMasipala wase-Hibiscus Coast ezinhlinzekweni zesigaba 47*bis* (1) kuya ku (5) ze-Odinensi (Ukukhululwa ekudluliselweni kwezichibiyelo ohlelweni lokuhlelwa kwamadolobha kwiKhomishana yokuHlela neNtuthuko yesiFundazwe) kusukela ngomhla lu-1 kuNdasa 2009.

**M MABUYAKHULU**, iLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ezoHulumeni baseKhaya, ezeziNdlu nezeNdabuko  
Usuku: 11 uNhlolanja

**No. 38****12 Maart 2009****DORPBEPLANNINGSORDONNANSIE, 1949: VRYSTELLING VAN HIBISCUS COAST MUNISIPALITEIT VAN VERWYSING VAN WYSIGINGS AAN SY DORPBEPLANNINGSKEMA AAN DIE PROVINSIALE BEPLANNINGS- EN ONTWIKKELINGSKOMMISSIE**

Kragtens artikel 47*bis* A (1)(a) van die Dorpbeplanningsordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 27 van 1949), stel ek hiermee Hibiscus Coast munisipaliteit vry van die bepalings van artikel 47*bis* A (1) tot (5) van die Ordonnansie (vrystelling van verwysing van wysigings aan dorpbeplanningsskema aan die KwaZulu-Natal Beplannings- en Ontwikkelingskommissie) met inwerkingtreding van 1 Maart 2009.

**M MABUYAKHULU**, Lid van die Uitvoerende Raad vir Plaaslike Regering, Behuising en Tradisionele Sake  
Datum: 11 Februarie 2009

No. 39

12 March 2009

## DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967: REMOVAL OF CONDITIONS OF TITLE**

In terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I remove the restrictions set out in the Schedule.

**ML POVALL**, Manager: Development Administration

Date: 6 March 2009

**SCHEDULE**

The figures used in brackets have the following meanings:

- (1) = Street address, property description, registration division, municipality
- (2) = Deed, condition, file reference
- (3) = Scope of alteration or removal

(1) 14 Mkhize Road, **Erf 8 Botha's Hill**, Registration Division FT, eThekweni Municipality

(2) T 6192/07, C.(b), 2008/809

(3) Removal of a condition of title that restricts the use of the property to one dwelling house.

(1) 1 Berwick Place, **Erf 2503 Durban North** Registration Division FT, eThekweni Municipality

(2) T9538/97, (d), 2008/872

(3) Removal of a condition of title that requires the consent of Durban North Estates Limited for change of land usage, the relaxation of building lines and the approval of the building plans.

(1) David Livingstone Drive, **Erf 889 Palm Beach**, Registration Division ET, Hibiscus Coast Municipality

(2) T64215/02, B.1.(c)(i), D.1.(b) and D.1.(c)(i), 2008/888

(3) Removal of conditions of title that restricts the use of the property to one dwelling house and prohibits the use of certain types of building materials for the construction of buildings.

(1) 22 Broadway and 52 St Andrews Drive, **Erven 1986 and 1987 Durban North**, Registration Division FU, eThekweni Municipality

(2) T05 62121, 1.D.(i) – 1.D.(viii) and 2.D.(i) – 2.D.(viii), 2008/968

(3) Removal of conditions of title that require plans to be submitted to Durban North Estates Limited and imposes building lines in favour of Durban North Estates Limited.

(1) 9<sup>th</sup> Avenue Pumula, **Erf 108 Pumula**, Registration Division ET, Hibiscus Coast Municipality

(2) T 04 27747, 3.(d), 2008/987

(3) Removal of a condition of title that prohibits the use of certain types of building materials for the construction of buildings and requires the approval of the building plans.

(1) 28 Nelson Road, **Remainder of Erf 697 Amanzimtoti**, Registration Division ET, eThekweni Municipality

(2) T61733/07, (a) and (b), 2008/1036

- (3) Removal of conditions of title that prohibits the subdivision of the property, restricts the use of the property to one dwelling house and prohibits the use of the property for business purposes.

## DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS

Advertisement No. 194

### REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967: INVITATION TO COMMENT

Applications have been received by the Department of Local Government and Traditional Affairs for the removal of restrictions relating to land in terms of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), set out in the Schedule. Comments, which may be submitted by fax or mail, must be submitted to the persons mentioned in the Schedule by 17 April 2009. Please note that the Department may refuse to accept comments submitted after the closing date.

**ML POVALL**, Manager: Development Administration

Date: 6 March 2009

### SCHEDULE

The figures used in brackets have the following meanings:

- (1) = Street address, property description, registration division, municipality
- (2) = Deed, condition, file reference
- (3) = Scope of alteration or removal
- (4) = Contact person
- (5) = Contact details

- (1) 39 Holme Park Place, **Remainder of Erf 1009 Durban North**, Registration FU, eThekweni Municipality
- (2) T 18963/07, (C).(a), (b), (c), (e), and (f) and (D).(a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) and (k)., 2009/15
- (3) Removal of conditions of title in favour of Durban North Estates Limited that prohibits a change of the use of the property, restricts the use of the property to one dwelling house, prohibits the subdivision of the property, prohibits the use of the property for business purposes, prohibits advertising on the property, imposes building lines and requires the submission of building plans to Durban North Estates Limited for its approval.
- (4) Mrs A Murgatroyd
- (5) Private Bag X 54310 Durban 4000, Tel: (031) 204 1919, Fax: (031) 204 1980, [Audrey.murgatroyd@kznlgta.gov.za](mailto:Audrey.murgatroyd@kznlgta.gov.za)

- (1) 99 Gokul Road, **Erf 51 Parukville**, Registration Division FT, eThekweni Municipality
- (2) T22463/93, (d)(i) and (d)(iv), 2009/23
- (3) Removal of conditions of title that restricts the use of the property to residential purposes and prohibits the use of the property for business purposes.
- (4) Mr A Bhyrodoyal
- (5) Private Bag X 54310 Durban 4000, Tel: (031) 204 1778, Fax: (031) 204 1980, [ashok.bhyrodoyal@kznlgta.gov.za](mailto:ashok.bhyrodoyal@kznlgta.gov.za)

- (1) 62 Old Mill Way, **Erf 1063 Durban North**, Registration Division FT, eThekweni Municipality

- (2) T 2121/85, C. and D., 2009/28
  - (3) Removal of conditions of title in favour of Durban North Estates Limited that prohibits a change of the use of the property, restricts the use of the property to one dwelling house, prohibits the subdivision of the property, prohibits the use of the property for business purposes, restricts the use of certain types of building materials for the construction of buildings, imposes building lines, imposes duties on the owner of the property for sanitation and requires the submission of building plans to Durban North Estates Limited for its approval.
  - (4) Mr G Mathentamo
  - (5) Private Bag X 54310 Durban 4000, Tel: (031) 204 1740, Fax: (031) 204 1980, [godfrey.mathentamo@kznlgta.gov.za](mailto:godfrey.mathentamo@kznlgta.gov.za)
- 

**No. 39****12 kuNdasa 2009****UMNYANGO WEZOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO****UMTHETHO WOKUSUSWA KWEZITHIBELO, 1967: UKUSUSWA KWEZIMISO ETAYITELA**

Ngokwesigaba 2(1) soMthetho wokuSuswa kweziThibelo, 1967 (uMthetho No. 84 ka 1967), ngisusa izithibelo ezibekwe oHlelweni.

**ML POVALL**, uMphathi wezokuPhathwa kweNtuthuko

Usuku: 6 uNdasa 2009

**UHLELO**

Imininingwane esetshenzisiwe kubakaki inalezi zincazelo:

- (1) = Ikheli lomgwaqo, incazelo ngomhlaba, isigaba sokuBhaliswa, omasipala
- (2) = Itayitela, isimiso, inkomba yefayela
- (3) = Ubungako bokuzolungiswa nokuzosuswa

(1) Ku 14 Mkhize Road, **ISiza 8 e-Botha's Hill**, isiGaba sokuBhaliswa ngu-FT, kuMasipala waseThekwini

(2) T 6192/07, C.(b), 2008/809

(3) Ukususwa kwezimiso zetayitela ezivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala

(1) Ku 1 Berwick Place, **ISiza 2503 e-Durban North** isiGaba sokuBhaliswa ngu-FT, kuMasipala waseThekwini

(2) T9538/97, (d), 2008/872

(3) Ukususwa kwezimiso zetayitela ezifuna imvume ye-Durban North Estates Limited ukuze kuguqulwe ukusetshenziswa komhlaba, kuthanjiswe imingcele yokwakha nokuthi kugunyazwe amapulani okwakha

(1) Ku-David Livingstone Drive, **ISiza 889 e-Palm Beach**, isiGaba sokuBhaliswa ngu-ET, kuMasipala wase-Hibiscus Coast

(2) T64215/02, B.1.(c)(i), D.1.(b) kanye no D.1.(c)(i), 2008/888

(3) Ukususwa kwezimiso zetayitela ezivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala nezenqabela ukusetshenziswa kohlobo oluthile lwempahla yokwakha ekwakhiweni kwezakhiwo

(1) Ku-22 Broadway no 52 St Andrews Drive, **IZiza 1986 no 1987 e-Durban North**, isiGaba sokuBhaliswa ngu-FU, kuMasipala waseThekwini

- (2) T05 62121, 1.D.(i) – 1.D.(viii) kanye no 2.D.(i) – 2.D.(viii), 2008/968
- (3) Ukususwa kwezimiso zetayitela ezifuna ukuba kuthunyelwe amapulani kwi-Durban North Estates Limited nezinquma imingcele yokwakha evuna i-Durban North Estates Limited
- (1) Ku 9<sup>th</sup> Avenue Pumula, **iSiza 108 e-Pumula**, isiGaba sokuBhaliswa ngu-ET, kuMasipala wase-Hibiscus Coast
- (2) T 04 27747, 3.(d), 2008/987
- (3) Ukususwa kwezimiso zetayitela ezenqabela ukusetshenziswa kohlobo oluthile lwempahla yokwakha ekwakhiweni kwezakhiwo nezifuna ukuba kugunyazwe amapulani okwakha
- (1) Ku 28 Nelson Road, **iNsalela yeSiza 697 eManzimtoti**, isiGaba sokuBhaliswa ngu-ET, kuMasipala waseThekwini
- (2) T61733/07, (a) kanye no (b), 2008/1036
- (3) Ukususwa kwezimiso zetayitela ezenqabela ukuhlukaniswa iziqephu komhlaba, ezivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala nezenqabela ukusetshenziswa komhlaba ngezinhloso zebhizinisi

### UMNYANGO WEZOHULUMENI BASEKHAYA NEZENDABUKO

Isikhangiso No. 194

#### UMTHETHO WOKUSUSWA KWEZITHIBELO, 1967: ISIMEMO SEZIMVO

UMnyango wezoHulumeni baseKhaya nezeNdabuko usuwamukele izicelo sokususwa kwezithibelo eziphathelele nomhlaba ngokoMthetho wokuSuswa kweziThibelo, 1967 (uMthetho No. 84 ka 1967), ezibekwe ohlelweni. Izimvo, ezingathunyelwa ngefeksi noma ngeposi, kumele zithunyelwe kubantu ababalulwe ohlelweni mhla zi 17 uMbasa 2009. Qaphela ukuthi uMnyango ungenqaba ukwemukela iziphakamiso ezithunyelwe sekwedlule usuku lokuvala.

**ML POVALL**, uMphathi wezokuPhathwa kweNtuthuko

Usuku: 6 uNdasa 2009

#### UHLELO

Imininingwane esetshenziswe kubakaki inalezi zincazelo:

- (1) = Ikheli lomgwaqo, incazelo ngomhlaba, isigaba sokubhaliswa, omasipala
- (2) = Itayitela, isimiso, inkomba yefayela
- (3) = Ubungako bokuzolungiswa nokuzosuswa
- (4) = Okumele kuxhunyane naye
- (5) = Imininingwane yokuxhumana

- (1) Ku 39 Holme Park Place, **iNsalela yeSiza 1009 e-Durban North**, isiGaba sokuBhaliswa ngu-FU, kuMasipala waseThekwini
- (2) T 18963/07, (C).(a), (b), (c), (e), no (f) no (D).(a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) no (k).. 2009/15
- (3) Ukususwa kwezimiso zetayitela ezivuna i-Durban North Estates Limited ezenqabela ukuguqulwa kokusetshenziswa komhlaba, ezivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala, ezenqabela ukuhlukaniswa iziqephu komhlaba, ezenqabela ukusetshenziswa komhlaba ngezinhloso zebhizinisi, ezenqabela ukukhangisa kulowo mhlaba,

ezinquma imingcele yokwakha nezifuna ukuba kuthunyelwe amapulani okwakha kwi-Durban North Estates Limited ukuze iwagunyaze.

(4) Nkk. A Murgatroyd

(5) Private Bag X 54310 Durban 4000, Ucingo: (031) 204 1919, Ifeksi: (031) 204 1980, [Audrey.murgatroyd@kznlgta.gov.za](mailto:Audrey.murgatroyd@kznlgta.gov.za)

(1) Ku 99 Gokul Road, iSiza 51 Parukville, isiGaba sokuBhaliswa ngu-FT, kuMasipala waseThekwini

(2) T22463/93, (d)(i) kanye no (d)(iv), 2009/23

(3) Ukususwa kwezimiso zetayitela ezivumela ukusetshenziswa komhlaba ngezinhloso zokuhlala nezenqabela ukusetshenziswa komhlaba ngezinhloso zebhizinisi

(4) Mnu. A Bhyrodoyal

(5) Private Bag X 54310 Durban 4000, Ucingo: (031) 204 1778, Ifeksi: (031) 204 1980, [ashok.bhyrodoyal@kznlgta.gov.za](mailto:ashok.bhyrodoyal@kznlgta.gov.za)

(1) Ku-62 Old Mill Way, iSiza 1063 e-Durban North, isiGaba sokuBhaliswa ngu-FT, kuMasipala waseThekwini

(2) T 2121/85, C. kanye no D., 2009/28

(3) Ukususwa kwezimiso zetayitela ezivuna i-Durban North Estates Limited ezenqabela ukuguqulwa kokusetshenziswa komhlaba, ezivumela ukusetshenziswa komhlaba ukwakha indlu eyodwa yokuhlala, ezenqabela ukuhlukaniswa iziqephu komhlaba, ezenqabela ukusetshenziswa ngezinhloso zebhizinisi, ezivumela ukusetshenziswa kohlobo oluthile lwempahla yokwakha ekwakhiweni kwezakhiwo, ezinquma imingcele yokwakha, ezibeka umsebenzi wokufakwa kwamapayipi okuthuthwa kwendle kumnikazi womhlaba nezifuna ukuba kuthunyelwe amapulani okwakha kwi-Durban North Estates Limited ukuze iwagunyaze

(4) Mnu. G Mathentamo

(5) Private Bag X 54310 Durban 4000, Ucingo: (031) 204 1740, Ifeksi: (031) 204 1980, [godfrey.mathentamo@kznlgta.gov.za](mailto:godfrey.mathentamo@kznlgta.gov.za)

No. 39

12 Maart 2009

#### DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

#### WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967: OPHEFFING VAN TITELVOORWAARDES

Kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), hef ek die voorwaardes op soos in die bylae uiteengesit.

**ML POVALL**, Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie

Datum: 6 Maart 2009

#### BYLAE

Die figure tussen hakies het die volgende betekenis:

- (1) = Straatadres, eiendomsbeskrywing, registrasie-afdeling, munisipaliteit
- (2) = Akte, voorwaarde, lêerverwysing
- (3) = Omvang van wysiging van opheffing

(1) Mkhize Weg 14, **Erf 8 Botha's Hill**, Registrasie-afdeling FT, eThekwini Munisipaliteit

(2) T 6192/07, C.(b), 2008/809

(3) Opheffing van titelvoorwaarde wat die oprigting van meer as een woning op die eiendom beperk.

(1) Berwick Place 1, **Erf 2503 Durban Noord**, Registrasie-afdeling FT, eThekwini Munisipaliteit

(2) T9538/97, (d), 2008/872



- (3) Opheffing van titelvoorwaarde wat die toestemming van Durban Noord Eiendomme Beperk vereis vir 'n verandering van grondgebruik, verslapping van boulyne en goedkeuring van bouplanne.
- (1) David Livingstone Rylaan, **Erf 889 Palm Beach**, Registrasie-afdeling ET, Hibiskus Kus Munisipaliteit
- (2) T64215/02, B.1.(c)(i), D.1.(b) en D.1.(c)(i), 2008/888
- (3) Opheffing van titelvoorwaardes wat die oprigting van meer as een woning op die eiendom beperk en boumateriaal beperk.
- (1) Broadway 22 en St Andrews Rylaan 52, **Erwe 1986 en 1987 Durban Noord**, Registrasie-afdeling FU, eThekwini Munisipaliteit
- (2) T05 62121, 1.D.(i) – 1.D.(viii) en 2.D.(i) – 2.D.(viii), 2008/968
- (3) Opheffing van titelvoorwaardes wat vereis dat planne aan Durban Noord Eiendomme Beperk voorgelê word en boulyne opelê ten gunste van Durban Noord Eiendomme Beperk.
- (1) 9de Laan, Pumula, **Erf 108 Pumula**, Registrasie-afdeling ET, Hibiskus Kus Munisipaliteit
- (2) T 04 27747, 3.(d), 2008/987
- (3) Opheffing van titelvoorwaarde wat boumateriaal beperk en goedkeuring van bouplanne vereis.
- (1) Nelson Weg 28, **Restant van Erf 697 Amanzimtoti**, Registrasie-afdeling ET, eThekwini Munisipaliteit
- (2) T61733/07, (a) en (b), 2008/1036
- (3) Opheffing van titelvoorwaardes wat onderverdeling van die eiendom verbied, wat die oprigting van meer as een woning op die eiendom beperk en die gebruik van die eiendom vir besigheidsdoeleindes verbied.

#### DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

Advertensie No. 194

#### WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967: UITNODIGING OM KOMMENTAAR TE LEWER

Aansoek is ontvang deur die Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake vir die opheffing van beperkings met betrekking tot grond ingevolge die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), soos in die meegaande bylae uiteengesit. Kommentaar, wat per faks of e-pos ingedien kan word, moet teen 17 April 2009 voorgelê word aan die persone vermeld in die bylae. Let wel dat die Departement kan weier om kommentaar te aanvaar wat na die sluitingsdatum ingedien is.

**ML POVALL**, Bestuurder: Ontwikkelingsadministrasie

Datum: 6 Maart 2009

#### BYLAE

Die figure tussen hakies het die volgende betekenis:

- (1) = Straatadres, eiendomsbeskrywing, registrasie-afdeling, munisipaliteit
- (2) = Akte, voorwaarde, lêerverwysing
- (3) = Omvang van toepassing
- (4) = Kontakpersoon
- (5) = Kontakbesonderhede

- (1) Holme Park Place 39, **Restant van Erf 1009 Durban Noord**, Registrasie-afdeling FU, eThekwini Munisipaliteit
- (2) T 18963/07, (C).(a), (b), (c), (e), en (f) en (D).(a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) en (k), 2009/15

- (3) Opheffing van titelvoorwaardes ten gunste van Durban Noord Eiendomme Beperk wat 'n verandering in gebruik van die eiendom verbied, die oprigting van meer as een woning op die eiendom beperk, onderverdeling van die eiendom verbied, die gebruik van die eiendom vir besigheidsdoeleindes verbied, advertering op die eiendom verbied, boulyne oplê en voorlegging van bouplanne aan Durban Noord Eiendomme Beperk vir goedkeuring voorlê.
- (4) Me A Murgatroyd
- (5) Privaatsak X54310 Durban 4000, Tel: (031) 204 1919, Faks: (031) 204 1980, [Audrey.murgatroyd@kznlgta.gov.za](mailto:Audrey.murgatroyd@kznlgta.gov.za)
- (1) Gokul Weg 99, Erf 51 Parukville, Registrasie-afdeling FT, eThekweni Munisipaliteit
- (2) T22463/93, (d)(i) en (d)(iv), 2009/23
- (3) Opheffing van titelvoorwaardes wat gebruik van die eiendom tot woondoeleindes beperk en die gebruik van die eiendom vir besigheidsdoeleindes verbied.
- (4) Mnr A Bhyrodoyal
- (5) Privaatsak X54310 Durban 4000, Tel: (031) 204 1778, Faks: (031) 204 1980, [ashok.bhyrodoyal@kznlgta.gov.za](mailto:ashok.bhyrodoyal@kznlgta.gov.za)
- (1) Old Mill Way 62, Erf 1063 Durban Noord, Registrasie-afdeling FT, eThekweni Munisipaliteit
- (2) T 2121/85, C. en D., 2009/28
- (3) Opheffing van titelvoorwaardes ten gunste van Durban Noord Eiendomme Beperk wat 'n verandering in gebruik van die eiendom verbied, die oprigting van meer as een woning op die eiendom beperk, onderverdeling van die eiendom verbied, die gebruik van die eiendom vir besigheidsdoeleindes verbied, boumateriaal beperk, boulyne oplê, pligte aan die eienaar van die eiendom oplê vir sanitasie en die voorlegging van bouplanne aan Durban Noord Eiendomme Beperk vir goedkeuring voorlê.
- (4) Mnr G Mathentamo
- (5) Privaatsak X54310 Durban 4000, Tel: (031) 204 1740, Faks: (031) 204 1980, [godfrey.mathentamo@kznlgta.gov.za](mailto:godfrey.mathentamo@kznlgta.gov.za)

## KWAZULU-NATAL OFFICE OF THE PREMIER

No. 40

12 March 2009

## KWAZULU-NATAL HERITAGE ACT, 2008

**NOMINATIONS OF PERSONS TO BE APPOINTED TO THE AMAFA AKWAZULU –NATALI HERITAGE COUNCIL**

*Amafa* is a statutory body established in terms of the KwaZulu-Natal Heritage Act, 2008 whose objects are the identification, conservation, protection and administration of the physical and intangible heritage resources of the KwaZulu-Natal province.

In terms of section 10(1) of the KwaZulu-Natal Heritage Act, 2008, I hereby invite members of the heritage fraternity and the general public to nominate members for appointment to the *Amafa aKwaZulu-Natali* Heritage Council. Persons nominated for consideration should have qualifications or special experience or interest in any of the following heritage related fields:

- (a) heritage architecture
- (b) archaeology
- (c) rock art
- (d) history
- (e) culture
- (f) anthropology
- (g) linguistics
- (h) ethnology
- (i) ethnomusicology
- (j) sociology
- (k) palaeontology

For effective functioning of the envisaged council, nominations of persons with the following qualifications are also solicited:

- (a) knowledge or experience in financial management
- (b) legal knowledge and expertise

I will be appointing a selection panel consisting of persons with experience in heritage matters, as well as senior departmental officials, to review all nominations and make recommendations to me as the Member of Executive Council responsible for heritage in the Province.

Anyone wishing to nominate a person for consideration by the selection panel should submit the following: A letter containing the full name, address, telephone and fax numbers of the nominee as well as reasons for the nomination; a Curriculum Vitae of the nominee explaining his or her suitability for appointment; a brief statement signed by the nominee, in which he/she agrees to the nomination and the names of three contactable references who know the nominee. **No nomination will be considered unless all of the above are included.** Nominations can be forwarded to: Dr NB Thusi. Tel: 033-341477. Fax: 033-3450633 e-mail: [thusinb@premier.kzntl.gov.za](mailto:thusinb@premier.kzntl.gov.za)

All nominations must reach the Director: Heritage in the Office of the Premier by 27 March 2009. Nominations can also be posted to the following address: Dr N B Thusi. Private Bag X9037. PIETERMARITZBURG 3200

**SJ NDEBELE**  
**PREMIER OF THE PROVINCE OF KWAZULU-NATAL**

## KWAZULU-NATAL PREMIERSKANTOOR

No. 40

12 Maart 2009

## KWAZULU-NATAL ERFENISWET, 2008

**BENOEMINGS VAN PERSONE VIR AANSTELLING OP DIE AMAFA AKWAZULU-NATALI ERFENISRAAD**

*Amafa* is 'n statutêre raad wat ingestel is ingevolge die KwaZulu-Natal Erfeniswet, 2008 waarvan die oogmerke die identifikasie, bewaring, beskerming en administrasie van die fisiese en ontasbare erfenishulpbronne van die KwaZulu-Natal provinsie is.

Ingevolge artikel 10(1) van die KwaZulu-Natal Erfeniswet, 2008, nooi ek hiermee lede van die erfeniskorps en die publiek om lede te benoem vir aanstelling op die *Amafa aKwaZulu-Natali* Erfenisraad. Persone wat benoem is vir oorweging moet kwalifikasies of spesifieke ervaring of belang hê in enige van die volgende erfenisverwante:

- (a) erfenisargitektuur
- (b) argeologie
- (c) rotskuns
- (d) geskiedenis
- (e) kultuur
- (f) antropologie
- (g) linguistiek
- (h) etnologie
- (i) etnomusikologie
- (j) sosiologie
- (k) paleontologie

Vir doeltreffende funksionering van die beoogde raadsbenoemings word persone met die volgende kwalifikasies ook verlang:

- (a) kennis of ervaring in finansiële bestuur
- (b) regskennis en ervaring

Ek sal 'n keuringspaneel aanstel bestaande uit persone met ervaring in erfenisaangeleenthede, asook senior departementele beamptes om alle benoemings na te gaan en aanbevelings aan my te maak as die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir erfenis in die provinsie.

Enigeen wat 'n persoon wil benoem vir oorweging deur die keuringspaneel moet die volgende voorlê: 'n brief wat die volle naam, adres, telefoon- en faksnommers van die benoemde bevat, asook redes vir benoeming; die benoemde se Curriculum Vitae wat sy of haar geskiktheid vir aanstelling verduidelik; 'n kort verklaring wat deur die benoemde onderteken is, waarin hy/sy instem tot die benoeming en die naam van die kontakbare verwysings wat die benoemde ken. **Geen benoemde sal oorweeg word tensy al die bogenoemde ingesluit is nle.** Benoemings kan gestuur word aan: Dr NB Thusi. Tel: 033-3414771. Faks: 033-3450633. e-pos: [thusinb@premier.kzntl.gov.za](mailto:thusinb@premier.kzntl.gov.za)

Alle benoemings moet die Direkteur: Erfenis in die Premierskantoor bereik teen 27 Maart 2009. Benoemings kan ook na die volgende adres gepos word: Dr N B Thusi. Privaatsak X9037. PIETERMARITZBURG. 3200

**SJ NDEBELE****PREMIER VAN DIE PROVINSIE KWAZULU-NATAL**

## IHHOVISI LIKANDUNANKULU LAKWAZULU-NATALI

No. 40

12 kuNdasa 2009

## UMTHETHO WAMAGUGU WAKWAZULU-NATALI, 2008

UKUPHAKANYISWA KWABANTU ABAZOQOKELWA EMKHANDLWINI WAMAGUGU - AMAFA  
AKWAZULU-NATALI

*Amafa* umgwamanda osemthethweni osungulwe ngokoMthetho wamaGugu waKwaZulu-Natali, 2008 onhloso yawo ngukuhlonza, ukulondoloza, ukuvikela nokuphatha amagugu aphahekayo nangaphatheki esifundazwe saKwaZulu-Natali.

Ngokwesigaba 10(1) soMthetho wamaGugu waKwaZulu-Natali, 2008, ngalokhu ngimema amalungu ezinhlangano zamagugu kanye nomphakathi jikelele ukuba baphakamise amalungu azoqokelwa eMkhandlwini wamaGugu - *Amafa aKwaZulu-Natali*. Abantu abaphakanyiselwe ukuba baqokwe kumele baqeqeshwe noma babe nesipiliyoni nentshisekelo okukhethekile kunoma yimuphi umkhakha ophathelene namagugu kulena elandelayo:

- (a) ulwazi ngemidwebo yamapulani ezakhiwo engamagugu;
- (b) ulwazi ngesayensi ecwaninga ngezindawo zokuhlala zasemandulo;
- (c) imbhalo eqoshwe emadwaleni;
- (d) umlando;
- (e) amasiko;
- (f) imvelaphi yesintu;
- (g) izilimi;
- (h) isayensi yokwazi ngezinhlobo ezahlukene zabantu;
- (i) umculo wezinhlanga ezahlukene;
- (j) isayensi ephathelene nokuhlalisana kwabantu; kanye
- (k) nokuphathelene nempilo yasendulo.

Ukuze uMkhandlu ohlongozwayo usebenze ngokufanele kunxuswa ukuba kuphinde kuphakanyiswe abantu abaqeqeshwe kule mikhakha elandelayo:

- (a) ulwazi nesipiliyoni kwezokuphathwa kwezimali; kanye
- (b) nolwazi nobuchule kwezomthetho.

Ngizoqoka ithimba lokuhlunga elizobandakanya abantu abanesipiliyoni ezindabeni eziphathelene namagugu kanye nezikhulu eziphezulu zomnyango ukucubungula zonke iziphakamiso futhi lenze izincomo kimi njengeLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ezamagugu esifundazweni.

Noma ngubani ofisa ukuphakamisa umuntu ukuze aqokwe yithimba lokuhlunga kumele athumele: Incwadi equkethe amagama aphelele, ikheli, ucingo kanye nefeksi kwalowo ophakanyisiwe futhi enikeza izizathu ezifanele zokuphakanyiswa kwakhe; i-CV yophakanyisiwe, echaza ngokufaneleka kwakhe ekutheni angaqokwa; isitatimende esifushane esisayindwe ngophakanyiswayo, lapho evuma khona ukuphakanyiswa kanye namagama abantu abalathu abangathintwa abamaziyo ophakanyisiwe. **Akukho siphakamiso esiyocutshungulwa uma singenakho konke lokhu okubalulwe ngasenhla.** Iziphakamiso zingathunyelwa ekhelini noma kwifeksi okubalulwe ngezansi futhi zingathunyelwa nge-imeyili ku: Dkt. NB Thusi. Ucingo: (033) 341 4771. Ifeksi: (033) 345 0633. I-imeyili: [thusinb@premier.kzntl.gov.za](mailto:thusinb@premier.kzntl.gov.za)

Zonke iziphakamiso kumele zifinyelele kuMqondisi wezamaGugu eHhovisi likaNdunankulu mhla zingama-27 kuNdasa 2009. Zingathunyelwa nakuleli kheli elilandelayo:  
Dkt. NB Thusi. Private Bag X9037. PIETERMARITZBURG. 3200

**MNU. SJ NDEBELE**  
**UNDUNANKULU WAKWAZULU-NATALI**

## **NOMINATION OF CANDIDATES TO SERVE ON THE AMAFA AKWAZULU-NATALI HERITAGE COUNCIL**

Members of the heritage fraternity and the general public are invited to nominate members for appointment to the *Amafa* aKwaZulu-Natali Heritage Council. *Amafa* is a statutory body established in terms of the KwaZulu-Natal Heritage Act, 2008 whose objects are the identification, conservation, protection and administration of the physical and intangible heritage resources of the KwaZulu-Natal province.

Persons nominated for consideration should have qualifications or special experience or interest in any of the following heritage related fields:-

- (a) heritage architecture (b) archaeology (c) rock art (d) history
- (e) culture (f) anthropology (g) linguistics (h) ethnology (i) ethnomusicology
- (j) sociology; and (k) palaeontology

For effective functioning of the envisaged Council nominations of persons with the following qualifications are also solicited:-

- (a) Knowledge or experience in financial management; and (b) Legal knowledge and expertise.

A selection panel will be appointed by the Premier of KwaZulu-Natal consisting of persons with experience in heritage matters as well as senior departmental officials. The panel will review all nominations and make recommendations to the Premier.

Anyone wishing to nominate a person for consideration by the selection panel should submit: A letter containing the full name, address, telephone and fax numbers of the nominee and giving reasons for the nomination; a Curriculum Vitae of the nominee, explaining his or her suitability for appointment; a brief statement signed by the nominee, in which s/he agrees to the nomination and the names of three contactable references who know the nominee. **No nomination will be considered unless all of the above are included.**

Nominations can be forwarded to the under mentioned address or fax number and can also be e-mailed to:-

Dr N B Thusi  
Telephone:- 033-3414771  
Fax:- 033-3450633  
e-mail:- [thusinb@premier.kzntl.gov.za](mailto:thusinb@premier.kzntl.gov.za)

Contact Person:-  
Ms Thandeka Dlamini  
033-3413409

All nominations must reach The Director: Heritage in the Office of the Premier by the 27th of March 2009 . They can also be posted to the following address:-

Dr N B Thusi  
Private Bag X9037  
PIETERMARITZBURG  
3200

**No. 42****12 March 2009****ROAD TRAFFIC ACT, 1996 (ACT NO. OF 1996): REGISTRATION OF VEHICLE TESTING STATION**

The MEC: Transport: KwaZulu has, in terms of Section 39 of the Road Traffic Act, 1996 (Act No 93 of 1996), declared the registration of a private B-graded vehicle testing station as scheduled hereunder, with effect from 9 December 2008.

**SCHEDULE**

Umhlanga Roadworthy

28 Meridian Drive

**UMHLANGA ROCKS****No. 42****12 Maart 2009****PADVERKEERSWET, 1996 (WET NO. 93 VAN 1996) REGISTRASIE VAN VOERTUIGTOETSSTASIE**

Die LUR vir Vervoer in KwaZulu-Natal het ingevolge artikel 39 van die Padverkeerswet, 1996 (Wet No. 93 van 1996) die registrasie van n privaat B-gegradeerde voertuigtoetsstasie soos heironder gelys met ingang van 9 Desember 2008 verklaar.

**BYLAE**

Umhlanga Roadworthy

28 Meridian Drive

**UMHLANGA ROCKS****No. 42****12 kuNdasa 2009****UMTHETHO WOKUHAMBA KWEZIMOTO EMGWAQENI, KA 1996 (UMTHETHO NO 93 KA 1996) UKUBHALISWA KWESIKHUNGO SOKUHLOLA IZIMOTO**

UNgqongqoshe obhekele ezokuThutha KwaZulu-Natali, ngokuhambisana nesigaba 39 soMthetho Wokuhamba Kwezimoto Emgwaqeni, ka-1996 (uMthetho No. 93 ka 1996) usememezele ukubhaliswa kwesikhungo esizimele sokuhloa izimoto singuhlobo B, njengoba sichazwe ngezansi, ukusukela mhla zingama-9 uZibandlela 2008.

**ISHEDULI**

Umhlanga Roadworthy

28 Meridian Drive

**UMHLANGA ROCKS**

No. 43

12 March 2009

**ROAD TRAFFIC ACT, 1996 (ACT NO. OF 1996): REGISTRATION OF VEHICLE TESTING STATION**

The MEC: Transport: KwaZulu has, in terms of Section 39 of the Road Traffic Act, 1996 (Act No 93 of 1996), declared the registration of a private A-graded vehicle testing station as scheduled hereunder, with effect from 4 December 2008.

**SCHEDULE**

Hitech Operators t/a Hitech Vehicle Testing

1 Newton Road

**DUNDEE**

No. 43

12 Maart 2009

**PADVERKEERSWET, 1996 (WET NO. 93 VAN 1996) REGISTRASIE VAN VOERTUIGTOETSSTASIE**

Die LUR vir Vervoer in KwaZulu-Natal het ingevolge artikel 39 van die Padverkeerswet, 1996 (Wet No. 93 van 1996) die registrasie van n privaat A-gegradeerde voertuigtoetsstasie soos heironder gelys met ingang van 4 Desember 2008 verklaar.

**BYLAE**

Hitech Operators t/a Hitech Vehicle Testing

1 Newton Road

**DUNDEE**

No. 43

12 kuNdasa 2009

**UMTHETHO WOKUHAMBA KWEZIMOTO EMGWAQENI, KA 1996 (UMTHETHO NO 93 KA 1996) UKUBHALISWA KWESIKHUNGO SOKUHLOLA IZIMOTO**

UNgqongqoshe obhekele ezokuThutha KwaZulu-Natali, ngokuhambisana nesigaba 39 soMthetho Wokuhamba Kwezimoto Emgwaqeni, ka-1996 (uMthetho No. 93 ka 1996) usememezele ukubhaliswa kwesikhungo esizimele sokuhloa izimoto singuhlobo A, njengoba sichazwe ngezansi, ukusukela mhla zingama-4 uZibandlela 2008.

**ISHEDULI**

Hitech Operators t/a Hitech Vehicle Testing

1 Newton Road

**DUNDEE**



No. 44

12 March 2009

**KWAZULU-NATAL  
DEPARTMENT OF EDUCATION**

**FURTHER EDUCATION AND TRAINING (FET) ACT, OF 2006  
(ACT NO 16 OF 2006)**

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 10(10) OF THE FET ACT INVITING NOMINATIONS OF PERSONS  
TO BE APPOINTED BY THE MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL RESPONSIBLE FOR  
EDUCATION TO THE COUNCILS OF FURTHER EDUCATION AND TRAINING INSTITUTIONS  
APPEARING IN THE SCHEDULE**

I, Catherine Magdalena Cronje, a Member of the Executive Council responsible for Education in the Province of KwaZulu-Natal hereby invite nominations from the public, organised business and organised labour in terms of Section 10(10) of the Act for persons to be appointed in terms of Section 10(4) (b) and 10 (6) of the Act as members of Councils of the Further Education and Training Institutions appearing in the Schedule.

Nominations must be in writing, providing the name, address and contact number of the nominator, and must be signed by the nominator. It must be accompanied by Curriculum Vitae of the nominee and a written indication by the nominee of his or her willingness to serve as a Council member. The full name, address and contact number of the nominee must be given.

Nominations made in reply to this Notice must be made within 14 days of the publication of this Notice. Nominations must be forwarded to the Superintendent-General of Education, Private Bag X 9137, Pietermaritzburg, 3200, and marked for the attention of Dr E V Nzama, or handed to him at his office at 228 Pietermaritz Street; PIETERMARITZBURG; 3201 or telefaxed to him at 033- 846 5223 or transmitted to him by e-mail to [GuguXhakaza@kzndoe.gov.za](mailto:GuguXhakaza@kzndoe.gov.za) within 14 days from the publication of this Notice.

Given under my hand at Pietermaritzburg this 19<sup>th</sup> day of February 2009.

**C M CRONJE**

**Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal responsible for Education**

**SCHEDULE**

<b>NAME OF FET COLLEGE &amp; POSTAL ADDRESS</b>
Thekwini FET College Private Bag X 06 DORMERTON, 4015
Coastal KZN FET College P O Box 1795 AMANZIMTOTI, 4125
Elangeni FET College Private Bag X 9032 PINETOWN, 3600
Umgungundlovu FET College Private Bag X 9060 PIETERMARITZBURG, 3200
Mthashana FET College Private Bag 9424 VRYHEID, 3100
Umfolozi FET College Private Bag X 5023 RICHARDS BAY, 3900

**KWAZULU-NATAL  
DEPARTEMENT VAN ONDERWYS**

**WET OP VERDERE ONDERWYS EN OPLEIDING (VOO) 2006, WET NO. 16 VAN 2006**

**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 10 (10) VAN DIE WET WAARVOLGENS BENOEMINGS AANGEVRA WORD VIR PERSONE OM DEUR DIE MINISTER VAN DIE UITVOERENDE RAAD VERANTWOORDELIK VIR ONDERWYS AANGESTEL TE WORD IN DIE RADE VAN VERDERE ONDERWYS EN OPLEIDING INRIGTINGS SOOS IN DIE GEPAARDGAANDE SKEDULE AANGEDUI**

Ek, Catherine Magdalena Cronje, 'n lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Onderwys in die Provinsie van KwaZulu-Natal vra hierby benoemings van die publiek, georganiseerde besighede en georganiseerde arbeid aan vir aanstelling ingevolge Artikel 10 (10) van die Wet op Verdere Onderwys en Opleiding, ingevolge Artikel 10 (4) (b) en 10 (6) van die Wet as Raadslede vir die Verdere Onderwys en Opleiding Inrigtings soos dit voorkom in die gepaardgaande Skedule.

Benoemings moet skriftelik wees en die naam, adres en kontaknommer van die nomineerder reflekteer, en moet ook onderteken word deur die nomineerder. Die benoemings vorm moet vergesel word deur 'n Curriculum Vitae van die benoemde asook 'n skriftelike aanvaarding deur die benoemde van sy of haar gewilligheid om as 'n raadslid te dien. Die volle naam en kontaknommer van die benoemde moet verstrek word.

Benoemings moet binne 14 dae na publikasie van hierdie kennisgewing gemaak word. Benoemings moet na die Superintendent-Generaal, Departement van Onderwys, Privaatsak X 9137, PIETERMARITZBURG, 3200 gemerk vir die aandag van Dr E V Nzama, gestuur word of aan hom by die kantoor te 228 Pietermaritz Straat; PIETERMARITZBURG; 3201 of aan hom per faks gestuur word te (033) 846 5223 of per e-pos na hom versend word te [GuguXhakaza@kzndoe.gov.za](mailto:GuguXhakaza@kzndoe.gov.za) binne 14 dae van die publikasie van hierdie kennisgewing.

Uitgereik onder my hand te Pietermaritzburg hierdie 19e dag van Februarie 2009.

**C M CRONJE**

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Onderwys.

**SKEDULE**

<b>NAAM VAN VOO KOLLEGE EN POSADRES</b>
Thekwini VOO Kollege Privaatsak X 06 DORMERTON, 4015
Coastal KZN VOO Kollege Posbus 1795 AMANZIMTOTI, 4125
Elangeni VOO Kollege Privaatsak X 9032 PINETOWN, 3600
Umgungundlovu VOO Kollege Privaatsak X 9060 PIETERMARITZBURG, 3200
Mthashana VOO Kollege Privaatsak 9424 VRYHEID, 3100
Umfolozi VOO Kollege Privaatsak X 5023 RICHARDSBAAI, 3900

No. 44

12 kuNdasa 2009

**KWAZULU-NATAL  
UMNYANGO WEZEMFUNDO**

**UMTHETHO WEMFUNDO EQHUBEKAYO NOKUQEQUESHA (UMTHETHO NO. 16 KA 2006)**

**ISAZISO NGOKWESIGABA 10 (10) SOMTHETHO ESIMEMA UKUPHAKANYISWA KWAMAGAMA ABANTU ABAZOQOKWA NGUNGQONGQOSHE EMKHANDLWINI WEZIKHUNGO ZEMFUNDO EQHUBEKAYO NOKUQEQUESHA NJENGOBA ZIVELA KUSHEDULA**

Mina, Catherine Magdalena Cronje, uNgqongqoshe wezeMfundo KwaZulu – Natali ngimema ukuphakanyiswa kwamagama ngumphakathi, izinhlangano zamabhizinisi nezinhlangano zabasebenzi ngokusho kwesigaba 10(10) soMthetho weMfundo eQhubekayo nokuQeqesha, 2006 (uMthetho 16 ka 2006) abantu abazoqokwa ngokusho kwesigaba 10 (4) (b) no 10 (6) somthetho ukuba babe ngamalungu omkhandlu wezikhungo zeMfundo eQhubekayo nokuQeqesha njengoba ziveziwe kuShedula.

Amagama kufanele aphakanyiswe ngokubhaliweyo, kunikezwe igama, ikheli kanye nenombolo okungaxhunyanwa ngayo nophakamisile. Kufanele kusayinwe ngophakamisile. Kufanele kuhambisane noHlelo lweziFundo ( iCV) yophakanyiswayo kanye nokusho ngokubhaliwe kophakanyiswayo ukuthi uzimisele ukuba yilungu lomkhandlu. Kufanele kunikezwe igama eligcwele, ikheli nenombolo yokuxhumana yalowo ophakanyiswayo.

Ukuphakanyiswa kwamagama kufanele kwenziwe zingakapheli izinsuku eziyishumi nane (14) kushicilelwe lesisaziso.

Amagama aphakanyisiwe kufanele asiwe kuNsumpa-Jikelele, eMnyangweni wezeMfundo, ekhelini elithi Private Bag X 9137, PIETERMARITZBURG, 3200 abhekiswe ku Dr EV Nzama, noma ayiswe ngesandla kuyena emahhovisi ezeMfundo ku 228 Pietermaritz Street, PIETERMARITZBURG, 3201 noma ngeTelefax kulenombolo ethi (033) – 846 5223 noma nge – email ekhelini elithi [GuguXhakaza@kzndoc.gov.za](mailto:GuguXhakaza@kzndoc.gov.za) ezinsukwini eziyishuminane (14) zokushicilelwa kwalesisaziso.

Lokhu kugunyazwe yimi ePietermaritzburg ngomhlaka 19 enyangeni ka Februwari 2009.

**CM CRONJE**

**Ungqongqoshe Wezemfundo KwaZulu-Natali.**

**ISHEDULA**

<b>NAME OF FET COLLEGE &amp; POSTAL ADDRESS</b>
Thekwini FET College Private Bag X 06 DORMERTON, 4015
Coastal KZN FET College P O Box 1795 AMANZIMTOTI, 4125
Elangeni FET College Private Bag X 9032 PINETOWN, 3600
Umgungundlovu FET College Private Bag X 9060 PIETERMARITZBURG, 3200
Mthashana FET College Private Bag 9424 VRYHEID, 3100
Umfolozu FET College Private Bag X 5023 RICHARDS BAY, 3900

---

**PROCLAMATION—PROKLAMASIE—ISIMEMEZELO**

---

**No. 2, 2009****PROCLAMATION****by the Premier of the Province of KwaZulu-Natal**

1. I, JS Ndebele, under the powers vested in me by section 2(1) of the KwaZulu-Natal Commissions Act, 1999 (Act No. 3 of 1999), hereby –

(a) appoint as a commission of enquiry for the purpose of an investigation commissioned by the Minister of Local Government, Housing and Traditional Affairs in KwaZulu-Natal in terms of section 106 of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000) (hereinafter referred to as the investigation) into allegations of corruption, maladministration, unprocedural appointment of service providers and abuse of financial resources at the Amajuba District Municipality:

**Gobodo Forensic Accounting**

(b) declare that the provisions of sections 1, 2(1)(c), 2(1)(d), 2(1)(e), 4,5,6 and 7 of the KwaZulu-Natal Commissions Act, 1999 (Act No. 3 of 1999), as referred to, shall be applicable to such investigation.

2. In terms of section 2(1)(c) of the KwaZulu-Natal Commissions Act, 1999 I hereby make the regulations contained in the Annexure hereto.
3. In terms of section 2(1)(d) of the KwaZulu-Natal Commissions Act, 1999 I appoint as secretary to the commission:

**Ms Bernadette Taitano**

4. In terms of section 2(1)(e) of the KwaZulu-Natal Commissions Act, 1999 I designate as chairperson to the commission:

**Mr Grant Buchler**

Given under my hand at Pietermaritzburg on this the 18th day of November, Two Thousand and Eight.

**JS NDEBELE, Premier of the Province of KwaZulu-Natal**

Date: 12 August 2008

**ANNEXURE****REGULATIONS**

1. In these regulations, unless the context indicates otherwise –  
    "investigation" means the investigation referred to in paragraph 1 of this Proclamation; and  
    "the Act" means the KwaZulu-Natal Commissions Act, 1999.
2. The commission is empowered to co-opt any person or body or to avail itself of the services of any person or body whose assistance, advice or expertise the commission deems to be necessary or expedient for the purposes of conducting its investigation with the prior approval of the Department of Local Government and Traditional Affairs.
3. The remuneration payable to a person or body referred to in regulation 2 of these regulations shall be part of and inclusive of the costs as set out in the letter of engagement by the Department of Local Government and Traditional Affairs in respect of the investigation.
4. For purposes of sections 4 and 7 of the Act, any interview, consultation or discussion with any person who has been subpoenaed by the investigation in terms of the Act, shall be deemed to be a sitting of the investigation.
5. A subpoena referred to in section 4(1) and 4(2) of the Act shall be substantially in the form as set out in the Schedule hereto.

**SCHEDULE****SUBPOENA TO APPEAR BEFORE PERSONS APPOINTED TO CONDUCT AN INVESTIGATION IN TERMS OF SECTION 106 OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL SYSTEMS ACT, 2000**

To: \_\_\_\_\_

(Name of person subpoenaed, calling and residence)

You are hereby subpoenaed in terms of section 4(1) of the KwaZulu-Natal Commissions Act, 1999 (Act No. 3 of 1999) to appear at \_\_\_\_\_ upon the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2008, at the hour of \_\_\_\_\_ before the persons appointed to conduct an investigation into allegations of maladministration, fraud and/or corruption that may be occurring within the Amajuba District Municipality in order to give evidence in respect of: \_\_\_\_\_

and you may be required to bring with you and produce to the said hearing:

Given under my hand at \_\_\_\_\_ on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2008.

\_\_\_\_\_  
SECRETARY TO THE COMMISSION

**PROKLAMASIE**  
**deur die Premier van die provinsie KwaZulu-Natal**

**No. 2, 2009**

1. Ek, JS Ndebele, kragtens die bevoegdhede aan my verleen deur artikel 2(1) van die KwaZulu-Natal Wet op Kommissies, 1999 (Wet No. 3 van 1999), –

(a) stel die volgende aan as 'n kommissie van ondersoek vir die doel van ondersoek opgelê deur die Minister van Plaaslike Regering, Behuising en Tradisionele Sake in KwaZulu-Natal ingevolge artikel 106 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet No. 32 van 2000) (hierna die ondersoek genoem) na bewerings van korrupsie, wanadministrasie, onprosedurele aanstelling van diensverskaffers en misbruik van finansiële hulpbronne by die Amajuba Distriksmunisipaliteit:

**Gobodo Forensic Accounting**

(b) verklaar hiermee dat die bepalings van artikel 1, 2(1)(c), 2(1)(d), 2(1)(e), 4, 5, 6 en 7 van die KwaZulu-Natal Wet op Kommissies, 1999 (Wet No. 3 van 1999), soos vermeld, van toepassing is op sodanige ondersoek.

2. Kragtens artikel 2(1)(c) van die KwaZulu-Natal Wet op Kommissies, 1999, vaardig ek hiermee die regulasies uit soos vervat in die meegaande aanhangsel.
3. Kragtens artikel 2(1)(d) van die KwaZulu-Natal Wet op Kommissies, 1999, stel ek:

**Me Bernadette Taitano**

as sekretaris van die kommissie aan.

4. Kragtens artikel 2(1)(e) van die KwaZulu-Natal Wet op Kommissies, 1999, wys ek:

**Mnr Grant Buchler**

as voorsitter van die kommissie aan.

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg op hierdie 18de dag van November, Tweeduisend-en-agt.

**JS NDEBELE**, Premier van die Provinsie KwaZulu-Natal

Datum: 12 August 2008

**AANHANGSEL****REGULASIES**

1. In hierdie regulasies, tensy uit die konteks anders blyk, beteken –  
"ondersoek" die ondersoek vermeld in paragraaf 1 van hierdie Proklamasie; en  
"die Wet" die KwaZulu-Natal Wet op Kommissies, 1999.
2. Die kommissie word bemaagtig om enige persoon of liggaam te koöpteer of om gebruik te maak van die dienste van enige persoon of liggaam wie se bystand, advies of kundigheid die kommissie as nodig of wenslik beskou vir die doel om sy ondersoek uit te voer met die voorafgaande toestemming van die Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake.
3. Die besoldiging betaalbaar aan 'n persoon of liggaam vermeld in regulasie 2 van hierdie regulasies is deel van en inklusief tot die kostes soos uiteengesit in die indiensnemingsbrief deur die Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Sake ten opsigte van die ondersoek.
4. Vir doeleindes van artikel 4 en 7 van die Wet, word enige onderhoud, konsultasie of bespreking met enige persoon wat 'n dagvaarding deur die ondersoek ontvang het ingevolge hierdie Wet, geag as 'n sitting van die ondersoek.
5. 'n Dagvaarding vermeld in artikel 4(1) en 4(2) van die Wet sal wesenlik in die vorm wees soos uiteengesit in die meegaande bylae.

**BYLAE****DAGVAARDING OM VOOR PERSONE AANGESTEL OM 'N ONDERSOEK UIT TE VOER INGEVOLGE  
ARTIKEL 106 VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSLS, 2000 TE VERSKYN**

Aan: \_\_\_\_\_

(Naam, beroep en woning van persoon wat gedagvaar word)

U word hiermee ingevolge artikel 4(1) van die KwaZulu-Natal Wet op Kommissies, 1999 (Wet No. 3 van 1999) gedagvaar om by \_\_\_\_\_ op die \_\_\_\_\_ dag van \_\_\_\_\_ 2008, om \_\_\_\_\_ (tyd) voor die persone wat aangestel is om 'n ondersoek uit te voer na bewerings van wanadministrasie, bedrog en/of korrupsie wat binne die Amajuba Distriksmunisipaliteit mag plaasvind, te verskyn ten einde getuienis te lewer met betrekking tot:

\_\_\_\_\_ en daar kan van u vereis word om die volgende na die vermelde verhoor saam te bring en daar voor te lê:

Gegee onder my hand te \_\_\_\_\_ op hierdie \_\_\_\_\_ dag van \_\_\_\_\_, Tweeduisend-en-agt.

\_\_\_\_\_  
SEKRETARIS VAN DIE KOMMISSIE

**ISIMEMEZELO****sikaNdunankulu wesifundazwe saKwaZulu-Natali****No. 2, 2009**

1. Mina, Mnu J.S. Ndebele, ngokwamandla engiwanikezwe yisigaba 2(1) soMthetho wamaKhomishana waKwaZulu-Natali, 1999 (uMthetho No. 3 ka 1999), ngalokhu –

(a) ngiqoka ikhomishana yophenyo ngenhloso yophenyo olusungulwe nguNgqongqoshe wezoHulumeni baseKhaya, ezeziNdlu nezeNdabuko KwaZulu-Natali ngokwesigaba 106 soMthetho weziNhlelo zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 2000 (uMthetho No. 32 ka 2000) (kulokhu obizwa ngophenyo) ezinsolweni zenkohlakalo, ukuphatha budedengu, ukuqokwa okungazange kuhanjiswa ngohlelo kwabahlinzeki bemisebenzi kanye nokuxhashazwa kwezimali kuMasipala wesifunda saseMajuba:

**I-Gobodo Forensic Accounting**

(b) ngimemezela izinhlinzeko zezigaba 1, 2(1)(c), 2(1)(d), 2(1)(e), 4,5,6 kanye no 7 zoMthetho wamaKhomishana waKwaZulu-natali, 1999 (uMthetho No. 3 ka 1999), njengoba ushiwo, ziyosebenza kulolo phenyo.

2. Ngokwesigaba 2(1)(c) soMthetho wamaKhomishana waKwaZulu-Natali, 1999 (uMthetho No. 3 ka 1999) ngalokhu ngenza imithethonqubo ebandakanywe kwiSithasiselo esilapha.
3. Ngokwesigaba 2(1)(d) soMthetho wamaKhomishana waKwaZulu-Natali, 1999 (uMthetho No. 3 ka 1999) ngiqoka njengonobhala wekhomishana:

**UNksz. Bernadette Taitano**

4. Ngokwesigaba 2(1)(e) soMthetho wamaKhomishana waKwaZulu-Natali, 1999 (uMthetho No. 3 ka 1999) ngibeka njengosihlalo wekhomishana:

**Umn. Grant Buchler**

Sikhishwe ngaphansi kweSandla sami eMgungundlovu ngalolu suku lwe-18 kuLwezi 2008.

**J.S. NDEBELE, UNDUNANKULU WESIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI**

Usuku: 12 uNcwaba



**ISITHASISELO****IMITHETHONQUBO**

1. Kule mithethonqubo, ngaphandle uma indikimba isho okwehlukile –

"uphenyo" kusho uphenyo okukhulunywe ngalo endimeni 1 yalesi simemezelo; futhi

"uMthetho" kusho uMthetho wamaKhomishana waKwaZulu-Natali, 1999 (uMthetho No. 3 ka 1999).

2. Ikhomishana inikezwe amandla okubandakanya noma yimuphi umuntu noma umgwamanda noma ukwamukela usizo lwemisebenzi yanoma yimuphi umuntu noma umgwamanda osizo lwawo, okweluleka noma ubungoti ikhomishana ikubona kudingeka noma kuwusizo ezinhlosweni zokuqhuba uphenyo lwayo ngaphambi kokugunyaza koMnyango wezoHulumeni baseKhaya nezeNdabuko.

3. Iholo eliyokhokhelwa umuntu noma umgwamanda okukhulunywe ngawo kumthethonqubo 2 wale mithethonqubo liyokuba yingxenywe futhi libandakanyeke ezindlekweni ezibekwe encwadini yokuzibandakanya ekhishwe nguMnyango wezoHulumeni baseKhaya nezeNdabuko mayelana nophenyo.

4. Ngezinhloso zezigaba 4 no 7 zoMthetho, noma yikuphi ukuhlolwa imibuzo, ukubonisana noma izingxoxo nomuntu obizelwe esigcawini wuphenyo ngokwalo Mthetho, kumele kuthathwe njengokuhlala kophenyo.

5. Ukubizelwa esigcawini okukhulunywa ngakho kwisigaba 4(1) no 4(2) soMthetho kumele kube kuleli fomu elibekwe oHlelweni olulandelayo.

**UHLELO**

**UKUBIZELWA ESIGCAWINI UKUBA UZOVELA PHAMBI KWABANTU ABAQOKELWE UKUQHUBA  
UPHENYO NGOKWESIGABA 106 SOMTHETHO WEZINHLELO ZOMASIPALA WOHLUMENI  
BASEKHAYA, 2000**

Ku: \_\_\_\_\_

(Igama lomuntu obizelwe esigcawini, ukubizwa, kanye nendawo yokuhlala)

Ngalokhu ubizelwa esigcawini ngokwesigaba 4(1) soMthetho wamaKhomishana waKwaZulu-Natali, 1999 (uMthetho No.3 ka 1999) ukuba uvele e \_\_\_\_\_ ngosuku lwe \_\_\_\_\_ lwenyanga ka \_\_\_\_\_ ku 2008, ngehora lika \_\_\_\_\_ ngaphambi kwabantu abaqokelwe ukuqhuba uphenyo ngezinsolo zokuphatha budlabha, ukukhwabanisa kanye/ noma inkohlakalo okungase kube kuyenzeka kuMasipala wesiFunda saseMajuba ukuba uzonikeza ubufakazi mayelana:

\_\_\_\_\_ futhi kungase kudingeke ukuba uphathe futhi uvezele lolu phenyo:

\_\_\_\_\_ Lukhishwe ngaphansi kwesandla sami ngalolu suku lwe \_\_\_\_\_ ku \_\_\_\_\_ 2008.

UNOBHALA WEKHOMISHANA

---

**GENERAL NOTICE**

---

No. 12

12 March 2009

**NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE VALUATION ROLLS AND LODGING OF  
OBJECTIONS****Notice no 10/2009**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government Municipal Property Rates Act 2004 (Act no 6 of 2004) hereinafter referred to as the "Act" that the valuation roll for the financial years 1 July 2009 to 30 June 2013 is open for public inspection at the offices of the following Shared Service Municipalities:

- Abaqulusi Local Municipality at Vryheid
- eDumbe Local Municipality at Paulpietersburg
- Nongoma Local Municipality at Nongoma
- Ulundi Local Municipality at Ulundi
- uPhongolo Local Municipality at Pongola

An invitation is hereby made in terms of Section 49(1) (a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who desires should lodge an objection with the respective Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from the valuation roll within **30 days** from the publication of this Notice.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such.

The form for lodging of an objection is obtainable at the stated municipal offices

The completed forms must be returned within the time period specified above to the respective municipal offices.

All enquiries must be directed at the office of the respective municipality.

  
**MJ MATHENJWA**  
**MUNICIPAL MANAGER**

Lead Municipality on behalf of the Shared Service Municipalities

P O Box 57  
VRYHEID 3100  
Notice 10/2009

---

**MUNICIPAL NOTICES—IZAZISO ZIKAMASIPALA**

---

**No. 6****12 March 2009**

**NOTICE OF EXPROPRIATION NO. 2579 WHICH WAS PUBLISHED IN EZASEGAGASINI METRO ON 2009-02-27 & THE KWAZULU-NATAL PROVINCIAL GAZETTE ON 2009-03-05 IS HEREBY WITHDRAWN AND SUBSTITUTED BY THE FOLLOWING NOTICE OF EXPROPRIATION:**

**STATUTORY NOTICE NO. 2580****NOTICE OF EXPROPRIATION**

Issued by the eThekweni Municipality  
in terms of Section 9(3) of the Housing Act, 1997 (Act No. 63 of 1997),  
read with Sections 1, 6 to 15 and 18 to 23 of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975).

**TO:** Estate Late Jabulani Johannes Hlengwa

**AND TO:** All other persons claiming any right to or interest in the land described in this Notice of Expropriation whether by virtue of registration or otherwise, and particularly any lessee, buyer or builder contemplated in Section 9(1)(d) of the Expropriation Act, 1975.

**NOTICE** is hereby given in terms of Section 7, read with Section 5(2) of the Expropriation Act No. 63 of 1975 (the Act) that the eThekweni Municipality (the Municipality), being unable to purchase the said land on reasonable terms through negotiation with the owners of the land and having obtained the permission of the member of the Executive Committee of the Province of KwaZulu-Natal responsible for housing matters in that province on 17 October 2008, hereby expropriates the land described hereunder under powers vested in it by Section 9(3) of the Housing Act No. 107 of 1997 (the Housing Act) and Section 5 of the Act, for public purposes, in particular for the purposes of a national housing programme as defined in Section 1 of the Housing Act.

The land being expropriated is the following:

Remainder of Portion 600 of the Farm Woody Glen No. 1247, Registration Division FT, Province of KwaZulu-Natal, measuring 18,6156 hectares, held under Title Deed No. T1516/1933.

**PLEASE NOTE THE FOLLOWING:**

- a. The date of expropriation shall be 17 October 2008 with effect from which date, where applicable, ownership of the said land will pass to the Municipality.
- b. The date upon which the Municipality will take possession of the said property shall be 17 October 2008.
- c. Where land is expropriated, with effect from the date of possession of the land by the Municipality, but not before such date, the Owner(s) will be relieved of the obligation to take care of and maintain the land and to pay taxes and other charges thereon, and will no longer be entitled to the use of and any income from the land.
- d. Where the property has been partially expropriated, at the request of the Owner(s) this notice shall be deemed to include the remainder of the property or part thereof in terms of Section 2 of the Act, provided that the Municipality is satisfied that such remainder has been rendered useless by the expropriation.
- e. The costs of the survey required and the survey itself will be borne and undertaken by the Municipality.

In terms of section 10(1) of the Expropriation Act, 1975, read with section 25(3) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, the Municipality hereby offers compensation to the Owners in the sum of R448 000 (Four Hundred and Forty Eight Thousand Rand) for the land hereby expropriated which compensation is determined in terms of section 12(1) of the Expropriation Act, 1975, read with section 25(3) of the Constitution of the Republic of South Africa Act, 1996, together with the sum of R27 400 in terms of section 12(2)(b) of the Expropriation Act.

**PAYMENT** of the compensation offered will be made in terms of section 11 of the Expropriation Act, 1975.

**ATTENTION** is drawn to the fact that if a lessee has a right by virtue of a lease contemplated in section 9(1)(d)(i) of the Act, in respect of the land expropriated of which the Municipality has no knowledge on the date of this Notice, the aforementioned offer of compensation may be withdrawn.

**YOUR ATTENTION** is directed to the provisions of Section 9(1) and 12, (in particular sub-sections 3(a)(ii) and (4) highlighted below) of the Act and in particular to the obligations which you must comply with under the said sections. For your convenience, the sections are reproduced here (please read Municipality where it states 'Minister' or 'State').

9. Duties of owner of property expropriated or which is to be used by State. –

(1) An owner whose property has been expropriated in terms of this Act, shall, within sixty days from the date of notice in question, deliver or cause to be delivered to the Minister a written statement indicating-

- (a) if any compensation was in the notice of expropriation offered for such property, whether or not he accepts that compensation and, if he does not accept it, the amount claimed by him as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12(1)(a)(i) and (ii) or (b) and full particulars as to how such amounts are made up;

- (b) if no such compensation was so offered, the amount claimed as compensation by him and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12(1)(a)(i) and (ii) or (b) and full particulars as to how such amounts are made up;
- (c) if the property expropriated is land and any amount is claimed in terms of paragraph (a) or (b), full particulars of all improvements thereon which, in the opinion of the owner, affect the value of such land;
- (d) if the property being expropriated is land-
  - (i) which prior to the date of notice was leased as a whole or in part by unregistered lease, the name and address of the lessee, and accompanied by the lease or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the lease, if it is not in writing;
  - (ii) which, prior to the date of notice, was sold by the owner, the name and address of the buyer, and accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof;
  - (iii) on which a building has been erected which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract, the name and address of the builder, and accompanied by the building contract or a certified copy thereof;
  - (iv) .....
- (e) indicate the address to or at which you desire that further documents in connection with the expropriation may be posted or delivered.

Provided that the Minister may at his discretion extend the said period of sixty days, and that, if the owner requests the Minister in writing within thirty days as from the date of notice to extend the said period of sixty days, the Minister shall extend such period by a further sixty days.

(2) .....

(3) You are hereby requested, within sixty (60) days of the date of this notice, to -

- (a) deliver or cause to be delivered to the Municipality at the address stated hereunder the title deeds of the property hereby expropriated or, if such document is not in your possession or under your control, the name and address of the person in whose possession or under whose control it is;
- (b) .....

12. Basis on which compensation is to be determined. -

- (1) The amount of compensation to be paid in terms of this Act to an owner in respect of property expropriated in terms of this Act, or in respect of the taking, in terms of this Act, of a right to use property, shall not, subject to the provisions of subsection (2), exceed-
  - (a) in the case of any property other than a right, excepting a registered right to minerals, the aggregate of-

- (i) the amount which the property would have realized if sold on the date of Notice in the open market by a willing seller to a willing buyer, and
  - (ii) an amount to make good any actual financial loss caused by the expropriation; and
- (b) in the case of a right, excepting a registered right to minerals, an amount to make good any actual financial loss caused by the expropriation or the taking of the right:  
Provided that where the property expropriated is such nature that there is no open market therefor, compensation therefor may be determined-
  - (aa) on the basis of the amount it would cost to replace the improvements on the property expropriated, having regard to the depreciation thereof for any reason, as determined on the date of notice; or
  - (bb) in any other suitable manner.
- (2) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Act there shall be added to the total amount payable in accordance with subsection (1), an amount equal to –
  - (a) ten per cent of such total amount, if it does not exceed R100 000; plus
  - (b) five per cent of the amount by which it exceeds R100 000, if it does not exceed R500 000; plus
  - (c) three per cent of the amount by which it exceeds R500 000, if it does not exceed R1 000 000; plus
  - (d) one per cent (but not amounting to more than R10 000) of the amount by which it exceeds R1 000 000.
- (3) (a) Interest at the standard interest rate determined in terms of section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), shall, subject to the provision of subsection (4), be payable from the date on which the State takes possession of the property in question in terms of section 8 (3) or (5) on any outstanding (1):  
Provided that –
  - (i) in a case contemplated in section 21 (4), in respect of the period calculated from the termination of thirty days from the date on which-
    - (aa) the property was so taken possession of, if prior to that date compensation for the property was offered or agreed upon; or
    - (bb) such compensation was offered or agreed upon, if after that date it was offered or agreed upon,to the date on which the dispute was settled or the doubt was resolved or the owner and the buyer or the mortgagee or the builder notified the Minister in terms of the said section 21 (4) as to the payment of the compensation money, the outstanding portion of the amount so payable shall, for the purposes of the payment of interest, be deemed not to be an outstanding amount; and

- (ii) if the owner fails to comply with the provision of section 9 within the appropriate period referred to in the said section, the amount so payable shall during the period of such failure and for the purpose of the payment of interest be deemed not to be an outstanding amount.
- (b) Interest payable in terms of paragraph (a) shall be deemed to have been paid on the date on which the amount has been made available or posted to the owner concerned.
- (c) Any deposit, payment or utilization of any amount in terms of section 11(1), 20 (2) or 21 (1) or (4) shall be deemed to be a payment to the owner, and no interest shall in terms of paragraph (a) be payable on any such amount as from the date on which it has been so deposited, paid or utilized.
- (4) If the owner of property which has been expropriated occupies or utilizes that property or any portion thereof, no interest shall, in respect of the period during which he so occupies or utilizes it, be paid in terms of subsection (3) on so much of the outstanding amount as, in the opinion of the Minister, relates to the property or utilized.
- (5) In determining the amount of compensation to be paid in terms of this Act, the following rules shall apply, namely –
  - (a) no allowance shall be made for the fact that the property or the right to use property has been taken without the consent of the owner in question;
  - (b) the special suitability or usefulness of the property in question for the purpose for which it is required by the State, shall not be taken into account if it is unlikely that the property would have been purchased for that purpose on the open market or that the right to use the property for that purpose would have been so purchased;
  - (c) if the value of the property has been enhanced in consequence of the use thereof in a manner which is unlawful, such enhancement shall not be taken into account;
  - (d) improvements made after the date of notice on or to the property in question (except where they were necessary for the property maintenance of existing improvements or where they were necessary for the property maintenance of existing improvements or where they were undertaken in pursuance of obligations entered into before that date) shall not be taken into account;
  - (e) no allowance shall be made for any unregistered right in respect of any other property or for any indirect damage or anything done with the object of obtaining compensation therefor;
  - (f) any enhancement or depreciation, before or after the date of notice, in the value of the property in question, which may be due to the purpose for which or in connection with which the property is being expropriated or is to be used, or which is a consequent of any work or act which the State may carry out or perform or already has carried out or performed or intends to carry out or perform in connection with such purpose, shall not be taken into account;
  - (g) ...

- (h) Account shall also be taken of -
- (i) any benefit which will ensure to the person to be compensated from any works which the State has built or constructed or has undertaken to build or construct on behalf of such person to compensate him in whole or in part for any financial loss which he will suffer in consequence of the expropriation or, as the case may be, the taking of the right in question;
  - (ii) any benefit which will ensure to such person in consequence of the expropriation of the property or the use thereof for the purpose for which it was expropriated or, as the case may be, the right in question was taken;
  - (iii) ....
  - (iv) Any relevant quantity of water to which the person to be compensated is entitled or which is likely to be granted to him, in terms of the provisions of the Water Act, 1956(Act No. 54 of 1956), or any other law.
- (i) .....
  - (j) ....

COMMUNICATION with the Municipality in connection with any matter arising from or related to this Notice of Expropriation must be conducted with the Contact Person whose name is set out at the foot of this Notice and whose contact details are also set out there. Formal Notices required to be served on the Municipality must be delivered to the address provided in the Contact details at the foot of this Notice.

HEAD: HOUSING  
ETHEKWINI MUNICIPALITY

Date: 23 January 2009

cc Registrar of Deeds  
Private Bag X9028  
PIETERMARITZBURG  
3200

**CONTACT PERSON:** Ronell Visser (Mrs)

**CONTACT DETAILS:**

Physical Address: 90 Shepstone Road, New Germany  
Postal Address: P O Box 49, Pinetown 3600  
Telephone No: 031 – 3116516  
Fax No.: 031 – 3116522  
e-Mail address: visserr@durban.gov.za



No. 6

12 kuNdasa 2009

**UMASIPALA WASETHEKWINI**

**ISAZISO NO. 2579 SOKUDLIWA NGOKOMTHETHO KOMHLABA  
ESASHICILELWA KWEZASEGAGASINI METRO MHLA KA-2009-02-27  
NAKWIGAZETHI KAHULUMENI WESIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI  
MHLA KA 2009-03-05 SIYAHOXISWA, INDAWO YASO ISITHATHWA YILESI  
SAZISO ESILANDELAYO:**

**ISAZISO NO. 2580****ISAZISO SOKUDLIWA NGOKOMTHETHO KOMHLABA**

Sikhishwa uMasipala waseThekwini  
ngaphansi kweSigaba 9(3) somthetho i-Housing Act, 1997 (Umthetho No. 63 ka-1997),  
ufundwa neZigaba 1, 6 kuya ku-15 no-18 kuya ku-23 zomthetho i-Expropriation Act, 1975 (Umthetho No. 63  
ka-1975).

SIYA: Kwizindlalifa zikaJabulani Johannes Hlengwa ongasekho

KANYE: Nakubo bonke abanye abantu abathi bananoma yimaphi amalungelo noma amagunya kulo  
mhlaba ochazwe kulesi saziso, ngenxa yokuba babhalisile noma ngenye indlela, futhi  
ikakhulukazi noma yisiphi isiqashi, umthengi noma umakhi ophathekayo ngokwemibandela  
yeSigaba 9(1)(d) somthetho i-Expropriation Act ka-1975.

ISAZISO Lesi yisaziso ngaphansi kweSigaba 7, sifundwa neSigaba 5(2) soMthetho i-Expropriation Act  
(umthetho No. 63 ka-1975) (uMthetho) sokuthi uMasipala waseThekwini (uMasipala), ngenxa  
yokuthi akakwazanga ukuthenga ngentengo efanele lo mhlaba ochazwe lapha ngokuxoxisana  
nabanikazi bawo futhi emva kokuthi esethole imvume kaNgqongqoshe ofanele weSifundazwe  
oqondene nezezindlu mhlaka 17 Okthoba 2008, ngalokhu uyawudla lo mhlaba ochazwe lapha  
ngenzansi ngegunya alinikwe yiSigaba 9(3) somthetho i-Housing Act no. 107 ka-1997 kanye  
neSigaba 5 soMthetho, ngenjongo yokuba kusizakale umphakathi ngaphansi kohlelo  
lukazwelonke lokwakhela umphakathi izindlu kanjengoba kuchaziwe eSigabeni 1 soMthetho.

Lo mhlaba odlwayo uchazwe kanje emabhukwini okubhaliswe kuwona umhlaba:

Remainder of Portion 600 of the Farm Woody Glen No. 1247, Registration Division FT,  
eSifundazweni saKwaZulu-Natali, kanti ubukhulu bawo bungamahekthare angu-18,6156, kanti  
inombolo yetayitela lobunikazi bawo ngu: T1516/1933.

NIYANXUSWA UKUBA NIQAPHELE LOKHU:

- a. Usuku lokudla lo mhlaba umhla ka 17 Okthoba 2008 kanti kusukela ngalolo suku ubunikazi balo mhlaba buzodlulela kuMasipala.
- b. Usuku uMasipala azothatha ngalo lo mhlaba oshiwo umhla ka 17 Okthoba 2008.
- c. Lapho kudliwa umhlaba, kusukela ngosuku ubunikazi balowo mhlaba obuthathwa ngalo nguMasipala, kodwa hhayi ngaphambi kwalolo suku, umnikazi uyokhululwa kulezo zibopho zokuba awunakekele futhi awugcine usesimweni lowo mhlaba nokuwukhokhela intela kanye nezinye izimali ezibizwayo, futhi angeke esavunyelwa ukuwusebenzisa lo mhlaba futhi ngeke esaba namalungelo amali engeniswa yiwo.
- d. Lapho kudliwe ingxenye yomhlaba, ngokwesicelo somnikazi lesi saziso kuyothathwa ngokuthi sifaka nale ngxenye eseleyo yalowo mhlaba noma ingxenye yawo ngokwesigaba 2 soMthetho, inqobo nje uma uMasipala anelisekile ngokuthi le ngxenye eseleyo ayisenamsebenzi ngenxa yalokhu kudliwa ngokomthetho kwale enye ingxenye.
- e. Izindleko zanoma yikuphi ukudatshulwa komhlaba okudingekayo ziyothwalwa nguMasipala kanti nokudatshulwa uqobo lwakho kuyokwenziwa nguMasipala.

Ngokwesigaba 10(1) soMthetho i-Expropriation Act, 1975, sifundwa nesigaba 25(3) soMthethosisekelo wezwe laseNingizimu-Afrika, 1996, uMasipala uthi uzonikeza abanikazi isinxephezelo esingu-R448 000 (amarandi ayizinkulungwane ezingamakhulu amane namashumi amane nesishiyagalombili) ngalo mhlaba odliwayo kanti lesi sinxephezelo sinqunywe ngokwesigaba 12(1) somthetho i-Expropriation Act, 1975, sifundwa nesigaba 25(3) soMthethosisekelo wezwe laseNingizimu-Afrika, 1996, kanye nesamba sika-R27 400 ngaphansi kwesigaba 12(2)(b) somthetho i-Expropriation Act.

**UKUKHOKHWA** kwalesi sinxephezelo kwenziwa ngaphansi kwesigaba 11 somthetho i-Expropriation Act, 1975.

**KUFANELE KUQASHELWE** ukuthi uma isiqashi sinelungelo ngenxa yesivumelwano sokuqashiselana okukhulunywe ngaso esigabeni 9(1)(d)(i) soMthetho, kulo mhlaba odliwayo uMasipala angazi lutho ngaso ngesikhathi sokukhishwa kwalesi saziso, lesi sinxephezelo uMasipala athi uzosikhokha singahoxiswa.

**QAPHELA** isigaba 9(1) no-12, (ikakhulu izigatshana 3(a)(ii) no-(4) ezibalulwe lapha ngenzansi) zoMthetho, ikakhulu izibopho onazo ngaphansi kwalo Mthetho. Lezi zigaba ziyaphindwa lapha ngenzansi (lapho kuthi khona 'uNgqongqoshe' noma 'uHulumeni' kufanele ngokuthi 'uMasipala').

9. Izibopho zomnikazi womhlaba odliwayo noma ozosetshenziwa nguHulumeni. –

(1) Umnikazi umhlaba wakhe odliwe ngokulawula koMthetho, kuyothi, zingakapheli izinsuku ezingu 60 kusukela osukwini okuphume ngalo lesi saziso, athumele noma enze ukuba kuthunyelwe kuNgqongqoshe isitatimende esibhalwe esikhombisa -

- (a) ukuthi esazisweni sokudliwa komhlaba kwaba khona yini isinxephezelo okwathiwa uzosinikwa ngalowo mhlaba, noma ngabe uyasamukela leso sinxephezelo noma cha, uma esamukela, leso samba esibizwa uyena njengesinxephezelo nokuthi yingxenye engakanani yaleso samba

- emagondana nalezi zamba okukhulunywa ngazo ezigabeni 12(1)(a)(i) no-(ii) noma (b) neminingwane ephelele yokuthi zakheke kanjani lezo zamba;
- (b) uma kungekho sinxephezelo okuthiwe uzonikwa sona, imali ayibizayo njengesinxephezelo nokuthi ingakanani kuleso samba imali eyileyo ebalulwe eSigabeni 12(1)(a)(i) no (ii) noma (b) kanye neminingwane ephelele yokuthi le mali ibalwe kanjani;
- (c) uma okudliwa ngokomthetho kungumhlaba futhi kubizwa noma yisiphi isamba sibizwa njengokulawula kwesigatshana (a) noma (b), iminingwane ephelele ephathelene nokwakhiwe kulo mhlaba/nokulungiswa okwenziwe kuwo, ngokubona komnikazi, okunomthelela enanini lalowo mhlaba;
- (d) uma okudliwa ngokomthetho kungumhlaba-
- (i) okwathi ngaphambi kosuku lwesaziso wawuqashisiwe, wona wonke noma ingxenye yawo, ngesivumelwano esingabhalisiwe, igama nekheli lesiqashi, bese lokhu kuphelezela yisivumelwano noma ikhophi yaso eqinisekisiwe, uma sibhalwe phansi, noma iminingwane ephelele yesivumelwano, uma singabhalwe phansi;
  - (ii) okwathi ngaphambi kosuku lwesaziso, wadayiswa ngumniwo, igama nekheli lomthengi, liphelezela yisivumelwano sokuthengiselana noma ikhophi yaso eqinisekisiwe;
  - (iii) okwakhiwe kuwo ibhilidi elingaphansi kwesibambiso sikamakhi kuze kukhokhwe imali akweletwa yona ngaphansi kwesivumelwano sokwakha esibhalwe phansi, igama nekheli likamakhi futhi lokhu kuphelezela yisivumelwano sokwakha noma yikhophi yaso eqinisekisiwe;
  - (iv) .....
- (e) ikheli lalapho umnikazi afisa ukuba ezinye izincwadi eziphathelene nokudliwa komhlaba ziposelwe, zihanjiswe noma zithunyelwe khona.

Kweyame ekuthini uNgqongqoshe ngokubona kwakhe angasengeza lesi sikhathi esishiwo esiyizinsuku ezingamashumi ayisithupha, nokuthi futhi uma umnikazi embhalela uNgqongqoshe emcela zingakapheli izinsuku ezingamashumi amathathu kusukela osukwini lokuphuma kwesaziso, ukuba uNgqongqoshe aselule lesi sikhathi esesishiwo esiyinsuku ezingamashumi ayisithupha, uNgqongqoshe uyoselula lesi sikhathi ngokwengeza ezinye izinsuku ezingamashumi ayisithupha.

(2) .....

(3) Uyanxuswa ukuba zithi zingakapheli izinsuku ezingamashumi ayisithupha kusukela osukwini lwalesi saziso -

- (a) ulethe noma udale ukuba kulethwe kuMasipala, kuleli kheli elishiwo ngenzansi amatayitela obunikazi alo mhlaba odliwa nguMasipala, noma uma lawo matayitela obunikazi engekho kuwena noma engekho ngaphansi kolawulo lwakho, ulethe igama nekheli lomuntu akuyena lamatayitela;
- (b) .....

## 12. Isisekelo okuklanyelwa phezu kwaso isinxephezelo –

- (1) Isinxephezelo esizokhokhelwa umnikazi ngaphansi kwalo Mthetho ngomhlaba odliwe ngaphansi kwalo Mthetho, noma ngokuthathwa kwelungelo lokusebenzisa umhlaba ngeke, ngaphansi kwemibandela yesigatshana (2) salo Mthetho, seke -

- (a) maqondana nanoma yimuphi umhlaba ngaphandle kwelungelo, okungelona ilungelo lokumbiwa phansi-
- (i) isamba lowo mhlaba obungadayiswa ngaso uma ubudayiswa emakethe evulekile ngokuvumelana komthengi nomdayisi ngosuku lwesaziso, kanye
- (ii) nemali yokubhekela noma yikuphi ukulahlekelwa kwangempela okudalwe ukudliwa kwalowo mhlaba; kanti

maqondana nelungelo, ngaphandle kwelokumbiwa phansi elibhalisiwe, isamba sokubhekela ukulahlekelwa kwangempela ngokwezimali okudalwe ukuthathwa kwalelo lungelo: Ngaphansi kombandela wokuthi lapho umhlaba odliwe owohlobo olungedayiswe emakethe evulekile, isinxephezelo singanqunywa -

- (aa) ngokwesilinganiso sesamba sezindleko zokwakha kabusha izakhiwo ezikulowo mhlaba odliwayo, kube kubhekwe nokwehla kwenani lazo ngenxa yanoma yisiphi isizathu kanjengoba kunqunywe ngosuku lwesaziso sokudliwa kwalowo mhlaba; noma
- (bb) nganoma iyiphi enye indlela efanele.
- (2) Yize noma kungathiwani kwesinye isigaba salo Mthetho, kepha esambeni esiphelele sesinxephezelo esiyokhokhwa ngaphansi kwesigatshana (1) kuyokwengezwa imali –
- (a) engamaphesenti ayishumi aleso samba sesisonke, uma singeqi ku-R100 000; kanye
- (b) namaphesenti amahlanu aleso samba eyeqa ngaso ku-R100 000, uma singeqi ku-R500 000; kanye
- (c) namaphesenti amathathu aleso samba eyeqa ngaso ku-R500 000, uma singeqi ku-R1 000 000; kanye
- (d) nephesenti elilodwa (kodwa kungeqi ku-R10 000) laleso samba eyeqala ngaso ku-R1 000 000.
- (3) (a) Inzalo eklanywe ngokulawula kweSigaba 26(1) sika-Exchequer and Audit Act, 1975 (uMthetho 66 ka 1975), ngaphansi kwemibandela yesigatshana (4), iyokhokhwa kusukela ngosuku uMasipala athatha ngalo ubunikazi bendawo leyo ngokulawula kweSigaba 8(3) noma (5) kunoma iyiphi ingxenye esilele yesamba sesinxephezelo okumele sikhokhwe ngokwesigatshana (1): Kweyame ekuthini –
- (i) maqondana nalokhu okukhulunywa ngakho esigabeni 21(4), maqondana nesikhathi esibalwa kusukela ekupheleni kwezinsuku ezingamashumi amathathu kusukela osukwini-

- (aa) lowo mhlaba owathathwa ngalo, uma ngaphambi kwalolo suku kwavunyelwana ngesinxephezelo; noma
- (bb) leso sinxephezelo kwavunyelwana ngaso, uma emva kwalolo suku kwavunyelwana ngaso, kuya osukwini okwaxazululwa ngalo umbango noma ukungabaza okwaxazululwa ngalo noma umnikazi nomthengi noma umakhi wabikela uNgqongqoshe ngaphansi kweSigaba 21(4) ngokukhokhwa kwemali yesinxephezelo, ingxenye esasele okufanele ikhokhwe, ngezizathu zokubala inzalo, kuyothathwa ngokuthi akusona isamba esisakweletwa; futhi
- (ii) uma umnikazi ehluleka ukulandela izimiso zeSigaba 9 singakadluli lesi sikhathi esinqunyiwe okukhulunywa ngaso kulesi Sigaba esesishiwo, leyo mali okuyobe kumele ikhokhwe ngaleso sikhathi salokho kwehluleka futhi maqondana nokukhokhwa kwenzalo kuyothathwa ngokuthi akuyona imali engakhokhiwe edinga ukukhokhwa.
- (b) Inzalo okufanele ikhokhwe ngokwesigatshana (a) kuyothathwa ngokuthi ikhokhiwe ngosuku leyo mali eyokhishwa ngalo noma iposelwe kumnikazi.
- (c) Noma iyiphi idiphozi, inkokhelo noma ukusetshenziswa kwanoma isiphi isamba semali ngaphansi kwesigaba 11(1), 20 (2) noma 21 (1) noma (4) kuyothathwa ngokuthi yinkokhelo enikezwa umnikazi, kanti akukho nzalo ngaphansi kwesigatshana (a) okuyofanele ikhokhelwe leyo mali kusukela ngosuku ekhokhwe ngalo, efakwe ngalo ebhange noma esetshenziswe ngalo.
- (4) Uma umnikazi womhlaba odliwe ehlala noma esebenzisa lowo mhlaba noma ingxenye yawo, akukho nzalo, maqondana naleso sikhathi ahlala ngaso kulowo mhlaba noma asebenzisa ngaso lowo mhlaba, eyokhokhwa ngaphansi kwesigatshana (3) kuleyo mali esasele, ngokubona kukaNgqongqoshe emaqondana nalowo mhlaba osetshenziswayo.
- (5) Ekunqumeni isinxephezelo esizokhokhwa ngaphansi kwalo Mthetho, kuyosebenza le migomo elandelayo, --
  - (a) angeke kubhekelelwe ukuthi umhlaba odliwe noma amalungelo okusebenzisa umhlaba kuthathwe ngaphandle kwemvume yomnikazi;
  - (b) ukufaneleka kwalowo mhlaba noma kwaleso sakhiwo ukwenza umsebenzi uHulumeni adinga ukuwenza kusona ngeke kusetshenziswe ekubaleni isinxephezelo uma bekungelindeleke ukuba leso sakhiwo sithengelwe ukwenza lowo msebenzi emakethe evulekile noma ukuthi ilungelo lokusebenzisa lowo mhlaba usetshenziswa ngaleyo ndlela belingathengwa;
  - (c) uma inani lalowo mhlaba lenyukile ngenxa yokusetshenziswa kwawo ngendlela engekho emthethweni, lokho kwenyuka kwenani kuyoshaywa indiva;
  - (d) ukwakha okwenziwe emva kosuku lwalesi saziso (ngaphandle kwalapho kwakudingekile khona ukuze isakhiwo sigcinwe sisesimweni noma lapho kwenziwa ngenxa yezibopho ezenziwa ngaphansi kwalolo suku) ngeke kubalwe;

- (e) angeke abatwe amalungelo angabhalisiwe maqondana nomhlaba noma maqondana nanoma yimuphi umonakalo odaleke ngenjongo yokuthola isinxephezelo;
- (f) noma yikuphi ukwenyuka noma ukwehla enanini lomhlaba okwenzeke emva noma ngaphambi kosuku lwesaziso, okudaleke ngenxa yezinjongo zokudliwa kwawo noma ukusetshenziswa okuhlongozwayo kwawo noma okudalwe yitoma yimuphi umsebenzi noma isenzo sikaHulumeni noma umsebenzi ahlose ukuwenza kulowo mhlaba, ngeke kubalwe;
- (g) ....
- (h) Kuyobalwa -
  - (i) noma yikuphi ukusizakala okuyotholwa umuntu onxeshezelwayo ngatoma yimuphi umsebenzi wokwakha owenzwa uHulumeni noma ukwakha okwenziwa uHulumeni ekwenzela lowo muntu ngenjongo yokumnxephezela ngokuphelele noma ingxenye ngokulahlekelwa kwakhe ngenxa yokudliwa komhlaba wakhe noma ukuthathwa kwamalungelo akhe okusebenzisa umhlaba/isakhiwo sakhe;
  - (ii) noma yisiphi isibonelelo esitholwa umuntu ngenxa yokudliwa komhlaba wakhe noma ngokusetshenziswa kwawo ngenjongo owadlwa yona noma injongo owadlwa yona amalungelo okuwusebenzisa;
  - (iii) ....
  - (iv) Noma isilinganiso esingakanani samanzi lowo muntu onxeshezelwayo amalungelo lawo ngaphansi noma asethubeni lokuba nelungelo lawo ngaphansi komthetho i-Water Act, 1956 (Umthetho No. 54 ka-1956), noma nanoma yimuphi omunye umthetho.
  - (i) .....
  - (j) ....

Umntu okungaxhunyanwa naye kwaMasipala maqondana nalesi saziso yilowo igama lakhe neminingwane yakhe okubhalwe ekugcineni kwalesi saziso. Izaziso okudingeka ukuba zithunyelwe kuMasipala kufanele zihanjiswe kuleli kheli elisekugcineni kwalesi saziso.

**INHLOKO: UMNANGO WEZEZINDLU  
UMASIPALA WASETHEKWINI**

Usuku: 23 Januwari 2009

cc Registrar of Deeds  
Private Bag X9028  
PIETERMARITZBURG  
3200

**OKUNGAXHUNYANWA NAYE:** Nkk. Ronell Visser

**IMININGWANE YOKUXHUMANA NAYE:**

Ikheli lomgwaqo: 90 Shepstone Road, New Germany  
Ikheli leposi: P O Box 49, Pinetown 3600  
Ucingo: 031 – 3116516  
Ifeksi: 031 – 3116522  
e-mail: visserr@durban.gov.za

## PROPERTY RATES BY-LAWS

Be it enacted by the Council of the Mandeni Municipality, in terms of section 156(2) of the Constitution, 1996, read with section 11(3)(m) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000), and section 6 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), as follows:

### ARRANGEMENT OF SECTIONS

#### *Section*

1. Definitions
2. Rates policy
3. Principles
4. Categories of property
5. Categories of owners of property
6. Properties used for multiple purposes
7. Differential rating
8. Exemptions
9. Rebates
10. Reductions
11. Property used for agricultural purposes
12. Process for granting exemptions, rebates and reductions
13. Rates increases
14. Short title
15. Commencement

## Definitions

1. In these by-laws, unless the context indicates otherwise –

**“agricultural purpose”**, in relation to the use of a property, excludes the use of a property for the purpose of ecotourism or for the trading in or hunting of game;

**“annually”** means once every financial year;

**“category”** –

- (a) in relation to property, means a category of property determined in terms of section 4 of these by-laws;
- (b) in relation to owners of property, means a category of owners of property determined in terms of section 5 of these by-laws;

**“exemption”**, in relation to the payment of a rate, means an exemption granted in terms of section 8 of these by-laws;

**“land tenure right”** means an old order right or a new order right as defined in section 1 of the Communal Land Rights Act, 2004 (Act No. # of 2004);

**“multiple purposes”**, in relation to property, means the use of property for more than one purpose;

**“municipal council”** or **“council”** means a municipal council referred to in section 18 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998);

**“municipality”** means the Mandeni Municipality established in terms of section 155(6) of the Constitution, 1996, and established by and under section 11 and 12 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), read with sections 3, 4 and 5 of the KwaZulu-Natal Determination of Types of Municipality Act, 2000 (Act No. 7 of 2000).

**“owner”** –

- (a) in relation to property referred to in paragraph (a) of the definition of “property”, means a person in whose name ownership of the property is registered;
- (b) in relation to a right referred to in paragraph (b) of the definition of “property”, means a person in whose name the right is registered;
- (c) in relation to a land tenure right referred to in paragraph (c) of the definition of “property”, means a person in whose name the right is registered or to whom it was granted in terms of legislation, or



- (d) in relation to public service infrastructure referred to in paragraph (d) of the definition of “property”, means the organ of state which owns or controls that public service infrastructure as envisaged in the definition of “publicly controlled”,

provided that a person mentioned below may for the purposes of these By-laws be regarded by the municipality as the owner of the property in the following cases –

- (i) a trustee, in the case of a property in a trust excluding state trust land;
- (ii) an executor or administrator, in the case of property in a deceased estate;
- (iii) a trustee or liquidator, in the case of property in an insolvent estate or in liquidation;
- (iv) a judicial manager, in the case of property in the estate of a person under judicial management;
- (v) a curator, in the case of property in the estate of a person under curatorship;
- (vi) a usufructuary or other person in whose name a usufruct or other personal servitude is registered, in the case of property that is subject to a usufruct or other personal servitude;
- (vii) a lessee, in the case of a property that is registered in the name of the municipality and is leased by it; or
- (viii) a buyer, in the case of a property that was sold by a municipality and of which possession was given to the buyer pending registration of ownership in the name of the buyer;

**“permitted use”**, in relation to property, means the limited purposes for which the property may be used in terms of –

- (a) any restriction imposed by –
  - (i) a condition of title;
  - (ii) a provision of a town planning or land use scheme; or
  - (iii) any legislation applicable to any specific property or properties; or
- (b) any alleviation of any such restrictions;

**“property”** means –

- (a) immovable property registered in the name of a person, including, in the case of a sectional title scheme, a sectional title unit registered in the name of a person;
- (b) a right registered against immovable property in the name of a person, excluding a mortgage bond registered against the property;
- (c) a land tenure right registered in the name of a person or granted to a person in terms of legislation; or
- (d) public service infrastructure.

**“property register”** means a register of properties referred to in section 23 of the Act;

**“protected area”** means an area that is or has to be listed in the register referred to in section 10 of the National Environmental: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003);

**“public benefits organization”** means an organization conducting specified public benefit activities as defined in the Act and registered in terms of the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962) for a tax reduction because of those activities;

**“publicly controlled”** means owned or otherwise under the control of an organ of state, including –

- (a) a public entity listed in the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999);
- (b) a municipality; or
- (c) a municipal entity as defined in the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000);

**“public service infrastructure”** means publicly controlled infrastructure of the following kinds:

- (a) national, provincial or other public roads on which goods, services or labour move across the municipal boundary;
- (b) water or sewer pipes, ducts or other conduits, dams, water supply reservoirs, water treatment plants or water pumps forming part of a water or sewer scheme serving the public;
- (c) power stations, power substations or power lines forming part of an electricity scheme serving the public;
- (d) gas or liquid fuel plants or refineries or pipelines for gas or liquid fuels, forming part of a scheme for transporting such fuels;
- (e) railway lines forming part of a national railway system;
- (f) communication towers, masts, exchanges or lines forming part of a communications system serving the public;
- (g) runways or aprons at national or provincial airports;
- (h) breakwaters, sea walls, channels, basins, quay walls, jetties, roads, railway or infrastructure used for the provision of water, lights, power, sewerage or similar services of ports, or navigational aids comprising lighthouses, radio navigation aids, buoys, beacons or any other device or system used to assist the safe and efficient navigation of vessels;
- (i) any other publicly controlled infrastructure as may be prescribed; or
- (j) rights of way, easements or servitudes in connection with infrastructure mention in paragraphs (a) to (i).

**“rate”** means a municipal rate on property envisaged in section 229(1)(a) of the Constitution, 1996;

**“rateable property”** means property on which a municipality may in terms of section 2 of the Act levy a rate, excluding property fully excluded from the levying of rates in terms of section 17 of the Act;

**“rebate”**, in relation to a rate payable on property, means a discount in the amount of the rate payable on the property granted in terms of section 9 of these by-laws;

**“reduction”**, in relation to a rate payable on property, means the lowering of the amount for which the property was valued and the rating of the property at that lower amount granted in terms of section 10 of these by-laws;

**“residential property”** means property included in a valuation roll in terms of section 48(2) of the Act as residential;

**“sectional title scheme”** means a scheme as defined in section 1 of the Sectional Titles Act;

**“sectional title unit”** means a unit as defined in section 1 of the Sectional Titles Act

**“specified public benefit activity”** means an activity listed in item 1 (welfare and humanitarian), item 2 (health care) and item 4 (education and development) of Part 1 of the Ninth Schedule to the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962);

**“the Communal Land Rights Act”** means the Communal Land Rights Act, 2004 (Act No. 11 of 2004);

**“the Communal Property Associations Act”** means the Communal Property Associations Act, 1996 (Act No. 28 of 1996);

**“the Provision of Land and Assistance”** means the Provision of Land and Assistance Act, 1993 (Act No. 126 of 1993);

**“the Restitution of Land Rights Act”** means the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994);

**“the Sectional Titles Act”** means the Sectional Titles Act, 1986 (Act No. 95 of 1986);

**“the Act”** means the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004);

**“vacant land”** means land on which no immovable improvements have been erected.

### **Rates Policy**

2.(1) The municipal council must, by resolution, adopt a policy on the levying of rates on rateable property in the municipality.

(2) The rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1) must comply with the provisions of the Act.

(3) The municipality must levy rates in accordance with the Act; these by-laws; and the rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1).

### **Principles**

3. The rates policy adopted by the municipal council must comply with the following principles –

- (a) All ratepayers within a specific category, as determined by the municipal council from time-to-time, must be treated equitably.
- (b) A fair and transparent system of exemptions, rebates and reductions must be adopted and implemented by the municipality.
- (c) Relief measures in respect of the payment of rates may not be granted on an individual basis, other than by way of exemption, rebate or reduction.
- (d) Exemptions, rebates and reductions must be used to alleviate the rates burden on –
  - (i) the poor;
  - (ii) public benefit organizations; and
  - (iii) public service infrastructure.
- (e) Provision must be made for the promotion of local, social and economic development; and

### **Categories of Property**

4.(1) For the purpose of levying different rates on different categories of property, the municipal council must –

- (a) determine different categories of property; or
- (b) provide criteria for determining different categories of property.

(2) The different categories of property determined by the municipal council in terms of section 4(1)(a); or the criteria for determining different categories of property provided by the municipal council in terms of section 4(1)(b) must be specified in the rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1).

(3) The different categories of property determined by the municipal council in terms of section 4(1)(a) may include, but are not limited, to those set out below –

- (a) residential properties;
- (b) industrial properties;
- (c) commercial properties;
- (d) farm properties used for agricultural purposes;
- (e) farm properties used for commercial purposes;
- (f) farm properties used for residential purposes;
- (g) farm properties used for any other purpose;
- (h) farm properties not used for any purpose;
- (i) state-owned properties:
  - (i) state properties that provide local services;
  - (ii) state properties that provide district services;
  - (iii) state properties that provide metropolitan services;
  - (iv) state properties that provide provincial services; or
  - (v) state properties that provide national services;
- (j) municipal properties;
- (k) public service infrastructure;
- (l) privately owned towns;
- (m) formal and informal settlements;
- (n) communal land as defined in the Communal Land Rights Act;
- (o) state trust land;
- (p) property acquired in terms of the Provision of Land and Assistance Act;
- (q) property acquired in terms of the Restitution of Land Rights Act;
- (r) property subject to the Communal Property Associations Act;
- (s) protected areas;
- (t) national monuments;
- (u) property used for a specified public benefit activities
- (v) multiple-use properties;
- (w) vacant land; or
- (x) special purposes

(4) The criteria for determining different categories of property provided by the municipal council in terms of section 4(1)(b) may include, but are not limited, to those set out below –

- (a) the actual use of the property;
- (b) the permitted use of the property;
- (c) the size of the property;
- (d) the geographical area in which the property is located; or

### Categories of Owner

5.(1) For the purpose of levying rates on different categories of property or for the purpose of granting exemptions, rebates or reductions, the municipal council must –

- (a) determine different categories of owners of property; or
- (b) provide criteria for determining different categories of owners of property.

(2) The different categories of owners of property determined by the municipal council or the criteria for determining different categories of owners of property provided by the municipal council must be specified in the rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1).

(3) The different categories of owners of property determined by the municipal council in terms of section 5(1)(a) may include, but are not limited, to the following categories –

- (a) indigent owners;
- (b) owners dependent on pensions or social grants for their livelihood;
- (c) owners temporarily without an income;
- (d) owners of property situated within an area affected by a disaster or any other serious adverse social or economic condition;
- (e) owners of residential property whose market value is below the amount indicated in the municipality's rates policy before the first R15 000 mandatory exclusion;
- (f) owners of agricultural property who are *bona fide* farmers; or

(4) The criteria for determining different categories of owners of property provided by the municipal council in terms of section 5(1)(b) may include, but are not limited, to the following criteria –

- (a) income of the owner of the property;
- (b) source of income of the owner of the property;
- (c) occupation of the owner of the property;;
- (d) market value of the property;
- (e) use of the property;
- (f) disasters or any other serious adverse social or economic condition

### Multiple-use Properties

6.(1) The municipal council must determine the criteria in terms of which multiple-use properties must be rated.

(2) The criteria determined by the municipal council in terms of section 6(1) must be specified in the rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1).

(3) The criteria determined by the municipal council in terms of section 6(1) must be either –

- (a) the permitted use of the property;
- (b) the dominant use of the property; or
- (c) the multiple-uses of the property

(4) If the criterion set out in section 3(c) is adopted by the municipal council, the rates levied on multiple-use properties must be determined –

- (a) by apportioning the market value of such a property to the different purposes for which the property is used; and
- (b) by applying the relevant cent amount in the rand to the corresponding apportioned market value.

### **Differential Rating**

7.(1) Subject to and in conformity with the Act, the municipality may levy different rates on different categories of property.

(2) If the municipality chooses to levy different rates on different categories of property, it must exercise this power in accordance with the criteria determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(i) of the Act.

(3) The criteria determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(i) of the Act must be specified in the rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1).

(4) The criteria which must be determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(i) of the Act may include, but are not limited, to those set out below –

- (a) the nature of the property;
- (b) the sensitivity of the property to rating;
- (c) the extent to which the property has been developed;
- (d) the promotion of social and economic development; or
- (e) the permitted use

(5) If the municipal council chooses to levy different rates on different categories of property, it must determine the method in terms of which different rates will be levied against different categories of property.

(6) The method determined by the municipal council in terms of section 7(5) must be based on one of the methods set out below –

- (a) setting a different cent amount in the Rand for each category of property;
- (b) granting rebates for different categories of property; or
- (c) granting reductions for different categories of property.

(7) The method determined by the municipal council in terms of section 7(5) and (6) must be specified in the rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1).

### **Exemptions**

8.(1) Subject to and in conformity with the Act, the municipality may exempt –

- (a) the owners of any specific category of property; and/or
  - (b) any specific category of owners of property,
- from the payment of rates.

(2) If the municipality chooses to exempt the owners of any specific category of property or any specific category of owners of property from the payment of rates, it must exercise this power in accordance with the criteria determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(ii) of the Act.

(3) The criteria determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(ii) of the Act must be specified in the rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1).

(4) The criteria which must be determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(ii) of the Act may include, but are not limited, to those set out below –

- (a) age of the owner of the property;
- (b) income of the owner of the property;
- (c) source of the income of the owner of the property;
- (d) economic, physical and social condition of the property;
- (e) public service infrastructure;
- (f) property used for specified public benefit activities;
- (g) market value of the property; or

### **Rebates**

9.(1) Subject to and in conformity with the Act, the municipality may grant a rebate –

- (a) to the owners of any specific category of property; and/or
  - (b) to any specific category of owners of property,
- on the rate payable in respect of their properties.



(2) If the municipality chooses to grant a rebate to a specific category of property or to a specific category of owners of property from the payment of rates, it must exercise this power in accordance with the criteria determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(iii) of the Act.

(3) The criteria determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(iii) of the Act must be specified in the rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1).

(4) The criteria which must be determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(iii) of the Act may include, but are not limited, to those set out below –

- (a) age of the owner of the property;
- (b) physical health of the owner of the property;
- (c) nature of the property;
- (d) ownership of the property;
- (e) market value of the property;
- (f) property used for the following specified public benefit activities:
  - (i) welfare,
  - (ii) health care, or
  - (iii) education;
- (g) extent to which municipal services are provided to the property;
- (h) extent to which the property contributes to local, social and economic development; or

## **Reductions**

10.(1) Subject to and in conformity with the Act, the municipality may grant a reduction:

- (a) to the owners of any specific category of property; and/or
  - (b) to any specific category of owners of property,
- in the rate payable in respect of their properties.

(2) If the municipality chooses to grant a reduction to a specific category of property or to a specific category of owners of property from the payment of rates, it must exercise this power in accordance with the criteria determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(iii) of the Act.

(3) The criteria determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(iii) of the Act must be specified in the rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1).

(4) The criteria which must be determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(iii) of the Act may include, but are not limited, to those set out below –

- (a) fire;
- (b) floods;
- (c) lightning;
- (d) storms;
- (e) other artificial or natural disasters; or

### **Property used for agricultural purposes**

11. When considering the criteria to be applied in respect of any exemptions, rebates or reductions on properties used for agricultural purposes, the criteria listed below must be taken into account –

- (a) the extent of services provided by the municipality in respect of such properties;
- (b) the contribution of agriculture to the local economy;
- (c) the extent to which agriculture assists in meeting the service delivery and development obligations of the municipality; and
- (d) the contribution of agriculture to the social and economic welfare of farm workers.

### **Process for granting exemptions, rebates and reductions**

12.(1) Applications for exemptions, rebates and reductions must be made in accordance with the procedures determined by the municipal council.

(2) The procedures determined by the municipal council in terms of section 12(1) must be specified in the rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1).

(3) The municipality retains the right to refuse an application for an exemption, rebate or reduction if the details supplied in support of such an application are incomplete, incorrect or false.

### **Rates increases**

13.(1) Subject to and in conformity with the Act, the municipality may increase the rates it levies on property in the municipality.

(2) If the municipality chooses to increase the rates it levies on properties in the municipality, it must exercise this power in accordance with the criteria determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(iv) of the Act.

(3) The criteria determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(iv) of the Act must be specified in the rates policy adopted by the municipal council in terms of section 2(1).

(4) The criteria which must be determined by the municipal council in terms of section 3(3)(b)(iv) of the Act may include, but are not limited, to those set out below –

- (a) priorities of the municipality reflected in its Integrated Development Plan;
- (b) the revenue needs of the municipality;
- (c) the need for the management of rates shocks;
- (d) affordability of rates to ratepayers; or

#### **Short title**

14. These by-laws will be called the Mandeni Municipality Rates By-Laws, 2008

#### **Commencement**

15. These by-laws come into force and effect on the first day of the month following date of publication hereof.

**CITY OF UMHLATHUZE****PUBLIC NOTICE****CALLING FOR INSPECTION OF THE FOURTH SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS AGAINST THE VALUATION OF A PROPERTY**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No 6 of 2004), that the Fourth Supplementary Valuation Roll for the period July 2008 to June 2012 is open for public inspection at the office of the Director Corporate Services, Room C128 (First Floor), uMhlathuze Municipality, 5 Mark Strasse, Central Business District, Richards Bay and the Empangeni library as well as the Township Manager's offices at eSikhaleni, eNseleni and Ngwelezane, until 16 April 2009 during office hours. In addition the Fourth Supplementary Valuation Roll is available on Council's website at [www.richemp.org.za](http://www.richemp.org.za)

Property owners, or any other person(s) who may wish to do so, are hereby invited in terms of Section 49(1)(a)(ii) of the Act to lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the Fourth Supplementary Valuation Roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to the valuation of a specific individual property and not against the Valuation Roll as such. Owners wishing to object to their property's valuation, or a valuation of a specific individual property, must submit an objection in writing on the prescribed manner. Objection forms can be collected at the office of the Director Corporate Services, Room C128 (First Floor), uMhlathuze Municipality, 5 Mark Strasse, Central Business District, Richards Bay during office hours. An objection form can also be downloaded from Council's website: [www.richemp.org.za](http://www.richemp.org.za)

The completed forms must be returned on or before 16 April 2009 to Private Bag X1004, Richards Bay, 3900 or to the Director Corporate Services, Room C128 (First Floor), uMhlathuze Municipality, 5 Mark Strasse, Central Business District, Richards Bay.

For enquiries please contact Mr M Nel at telephone number 035 - 9075060 or Ms R v/d Westhuizen at telephone number 035 - 9075074 or e-mail [mnel@richemp.org.za](mailto:mnel@richemp.org.za) / [rvdwesthuizen@richemp.org.za](mailto:rvdwesthuizen@richemp.org.za).

**Private Bag X1004  
RICHARDS BAY  
3900**

**DR A W HEYNEKE  
CHIEF EXECUTIVE OFFICER**

**MN 28/2009**  
(569131/rvdw)

No. 9

12 March 2009

## CITY OF uMHLATHUZE

## PUBLIC NOTICE

The uMhlathuze Municipality has, in terms of section 156(2) of the Constitution, 1996 (Act No 108 of 1996), read with section 11(3)(M) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No 32 of 2000) made the following bylaws:

## BEACH BY-LAWS

## CHAPTER 1

## INTERPRETATION

## 1. DEFINITIONS

- **"area of jurisdiction of Council"** means the area defined by proclamation in the Official Gazette of the Province of Natal as the area in which the uMhlathuze Municipality has jurisdiction and includes the sea-shore situated within or adjoining the area of jurisdiction of the uMhlathuze Municipality and the sea adjoining such portion of the sea-shore, and stretches from the uMlalazi River Mouth at Port Dunford in the south, northwards to the border of Mzingazi Agricultural Village ;
- **"bin"** means an approved receptacle used for the temporary storage of waste in terms of these bylaws and which has a capacity of less than 1 cubic metre;
- **"bin liner"** means an approved loose plastic or other suitable material liner for use in the interior of a bin;
- **"city manager"** means a person appointed by the Council in that capacity or a person acting in that capacity and includes officials of the Council who, under such person's control, exercises any function, duty or authority in terms of these bylaws;
- **"container"** means an approved receptacle used for the temporary storage of waste in terms of these bylaws and which has a capacity of more than 1 cubic metre;
- **"council"** means the uMhlathuze Municipality or its successors-in-title, and includes the council of that municipality or its executive committee or any other body acting by virtue of any power delegated to it in terms of legislation, as well as any officer to whom the executive committee has delegated any powers and duties with regard to these bylaws;
- **"craft"** means any boat or other vessel which is not a surf-craft or wind surfer;
- **"damage to the environment"** means any pollution, degradation or harm to the environment whether visible or not;

- **"designated beach and swimming area"** means the beach and sea area stretching from the dredger pipeline up to and including the northern pier at Newark Beach, and from the dune line to the anti-shark measures in the sea;
- **"Director: Parks, Sport and Recreation"** means a person appointed by the Council in that capacity or a person acting in that capacity and includes officials of the council who, under such person's control, exercises any function, duty or authority in terms of these bylaws;
- **"dump"** means placing waste anywhere other than in an approved receptacle (bin or container) or a place designated by the council as a waste disposal facility or a waste handling facility;
- **"enforcement notice"** means a notice issued by the council and served upon a person who contravenes these bylaws;
- **"environment"** means the surroundings within which humans exist, made up of:-
  - (a) the land, water and atmosphere of the earth,
  - (b) micro-organisms, plant and animal life,
  - (c) any part or combination of (a) and (b) and the interrelationships among and between them, and
  - (d) the physical, chemical, aesthetic and cultural properties and conditions of the foregoing that influence human health and well-being;
- **"environmental emergency"** means any unexpected or sudden occurrence that may cause or has caused serious harm to human health or damage to the environment, regardless of whether the potential for harm or damage is immediate or delayed;
- **"law enforcement officer"** means a law enforcement officer appointed by the council as a peace officer in terms of Section 334 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act 51 of 1977);
- **"lifesaver"** means any person employed or appointed in that capacity by the Council and includes any member of the Surf Life-Saving Association of South Africa or of any affiliated life-saving club or association of lifesavers;
- **"litter"** means any object or matter which is discarded by a person in any place except in an approved receptacle provided for that purpose by the Council, and "littering" shall have a corresponding meaning;
- **"notice"** means a clear and legible official notice drawn up by Council and displayed at every entrance to or at a conspicuous place. "Notice board" shall have a corresponding meaning;

- **"nuisance"** means any condition or conduct which is injurious or offensive to any person or which is dangerous to, or compromises the health or safety of any person, or which causes an annoyance or disturbance to any person, or to the residents of any area, or which constitutes a threat or a potential threat to the environment, or which causes harm or which may potentially harm or damage the environment;
- **"person"** means a natural or juristic person and includes a firm or any association of persons and also licensees;
- **"pollution"** means any change in the environment caused by:-
  - (a) substances; or
  - (b) noise, odours, dust or heat, emitted from any activity, including the storage or treatment of waste or substances, construction and the provision of services, whether engaged in by any person or an organ of the state,

where that change has an adverse effect on human health or well-being or on the composition, resilience and productivity of natural or managed ecosystems, or on material useful to people, or will have such an effect in the future;

- **"public amenity"** means:-
  - (a) any land, square, picnic site, public resort, recreation site, nature reserve, garden, park, hiking trail, or natural water source including any portion thereof and any facility or apparatus therein or thereon, but excluding any public road or street;
  - (b) any building, structure, hall, room or office including any part thereof and any facility or apparatus therein,

which is the property of, or is possessed, controlled or leased by the council and to which the general public has access, whether on payment of admission fees or not, and includes any public amenity contemplated in paragraphs (a) and (b) which is situated within the area of jurisdiction of Council, if it is lawfully controlled and managed in terms of an agreement by a person other than the Council;

- **"public place"** includes any public building, public road, overhead bridge, foot pavement, sidewalk, lane, square, open space, garden, park, enclosed place vested in the Council, recreation area, townland, and any road, place or thoroughfare however created which is in the undisturbed use of the public or which the public has the right to use or the right to access;
- **"public road"** means any road, street or thoroughfare or any other place (whether a thoroughfare or not) which is commonly used by the public or any section thereof or to which the public or any section thereof has a right of access and includes:-
  - (a) the verge of any such road, street or thoroughfare;
  - (b) any bridge, ferry or drift traversed by any such road, street or thoroughfare; and

- (c) any other work or object forming part of, connected with, or belonging to such road, street or thoroughfare;
- **"sea-shore"** means the water and the land between the low-water mark and the high-water mark;
- **"surf-craft"** means a device used for riding the surf which is designed to carry one or not more than two persons, and is propelled by the movement of the surf or the actions of the surf-rider or a combination of both without mechanical aid but does not include:-
  - (a) an inflatable device, or
  - (b) a device which is not more than two metres in length and is wholly constructed of a soft, pliable material;
- **"surf-riding"** means a recreational activity involving the use of a surf-craft and "surf-ride" has a corresponding meaning;
- **"wind-surfer"** means a rudderless device which is fitted with a sail or kite, is propelled on the surface of the sea by the action of the wind and is designed to carry one person and "wind-surfing" and "wind-surf" have a corresponding meaning;

Any word or expression defined in the Sea-Shore Act, 1935 (Act 21 of 1935) shall, when used in these regulations, have the meaning assigned thereto in that Act.

## 2. **APPLICABILITY OF BY-LAWS**

These Bylaws shall, save where the context otherwise requires, apply to the sea-shore and the sea under the jurisdiction of the Council.

## **CHAPTER 2**

### **GENERAL**

## 3. **COMPLAINTS**

Any person wishing to lodge a complaint concerning the conditions in or about the management of the beach, shall lodge the complaint in writing to the City Manager of the Council.

## 4. **CONSENT NOTICE ORDER**

Any written consent, notice or order issued by the Council in terms of these bylaws, shall be signed by the City Manager or his authorised representative or person acting in his/ her stead and shall be prima face evidence thereof.

## 5. **INSTRUCTIONS OF MANAGER/ SUPERINTENDENT**

Every person or bather using the recreation facility and public amenity, sea-shore or the sea shall obey the instructions of the manager/ superintendent or lifeguard or any other designated official or security officer on duty.



**6. MAXIMUM NUMBER OF VISITORS**

- (1) The Council may determine the maximum number of visitors who may be present at a specific time in or at a public amenity and recreation facility, provided that different numbers may so be determined for different public amenities.
- (2) The numbers contemplated in subsection (1) are made by Council by means of a notice.

**7. ADMISSION TO AND SOJOURN IN A PUBLIC AMENITY**

A public amenity is, subject to the provisions of these bylaws, open to the public during the times determined by the Council, provided that different times may be determined in respect of different public amenities and recreation facilities.

**8. PROHIBITION OF BATHING WITHIN AREAS CONSIDERED UNSAFE**

- (1) Bathing within any part of the sea may be prohibited by a lifesaver on duty, for so long as he may consider the condition of the sea unsafe.
- (2) Any permanent prohibition under this regulation shall be indicated by notice on the spot and any temporary prohibition by any other recognisable and intelligible marker at both ends of the prohibited area.

**9. USERS**

**All users of public amenities and recreation facilities shall conduct themselves in a reasonable and decent manner at all times without interfering with other users.**

**CHAPTER 3****PROHIBITION ORDERS****10. PROHIBITED ACTIONS – GENERAL**

- (1) No person shall:
  - (a) commit any nuisance or offence relating to public health, indecent or offensive behaviour;
  - (b) deposit or discharge upon the sea-shore or in the sea or in any bathing pool, any offal, rubbish or anything liable to be a nuisance or a danger to health;
  - (c) whilst suffering from any infectious or contagious disease enter or remain on the sea-shore or in the sea or in any bathing pool;
  - (d) whilst upon the sea-shore or in the sea or any bathing pool:-

- (i) use any obscene, offensive or indecent language; or
  - (ii) behave in an offensive, improper or disorderly manner; or
  - (iii) willfully or negligently perform any act which causes discomfort to other users of the sea-shore or the sea or any bathing pool, or is likely to cause a breach of the peace.
- (e) enter any part of the sea where bathing may be prohibited either as a permanent or as a temporary measure on the grounds that it is unsafe;
- (f) bathe or sun-bathe in the nude or clad indecently or bathe in any costume or attire or clothing that becomes transparent when wet or which type of costume is indecent;
- (g) play any game or indulge in any activity which is likely to cause a nuisance, annoyance, injury or discomfort to other bathers, spectators or any person in the area;
- (h) by word, conduct or demeanor, falsely pretend to be an official lifeguard or any authorised official on duty;
- (i) wear any uniform or part thereof or an insignia intended to be worn or used by an official lifeguard or authorised official;
- (j) in any way resist, or try to resist, obstruct, delay or interfere with an official lifeguard or authorised official in the exercise or performance of his/her duties;
- (k) unnecessarily call for help when help is not needed or pretend to be in need or raise a false alarm;
- (l) willfully or negligently perform any act which may or intend to cause discomfort or likely to cause a breach of peace to any other user/s on or off the sea-shore or within the sea;
- (m) bathe in or from any area in which bathing has been prohibited or enter or remain within such bathing area contrary to a reasonable instruction or prohibition by an authorised official or evidence by a notice to this effect;
- (n) hang onto, sit upon or cause to sink any safety ropes provided for the protection of bathers or in any way interfere with such safety ropes or other appliances provided for the assistance of bathers in distress;

- (o) mount, climb upon, sit upon, hang onto or in any way interferes with any shark preventive netting or appliance and/ or any poles, uprights, structures, frames, barriers, cables and winch or winches all being ancillaries to such shark preventive netting or appliances;
  - (p) use alcohol within the designated area;
  - (q) possess or use any firearm or traditional weapon within the designated area.
- (2) Any person who contravenes any of the above will be guilty of an offence.

## **11. ANIMALS AND THE SEA-SHORE**

- (1) Any person shall be guilty of an offence who:-
- (i) causes or allows any animal belonging to him/her or in his/her charge to enter or remain upon the sea-shore or in the sea or in any bathing pool whereon or wherein by notice on the spot prohibits the presence of animals;
  - (ii) causes or allows any horse, pony or other animal belonging to him/her or in his/her charge to enter or remain upon the sea-shore or in the sea within the area of jurisdiction, except with permission given in writing, and subject to such terms and conditions as approved by Council.
- (2) Any animal not under control or apparently not under the control of any person may, if found on the sea-shore or in the sea or in any bathing pool within the area of jurisdiction, may be impounded by any member, employee or servant of the Council and may be removed to the pound, there to be dealt with in accordance with the bylaws or regulations relating to the keeping of animals at such pound.

## **12. DAMAGES TO PROPERTY**

Any person shall be guilty of an offence who interferes with, misuses or damages any building, closet, shelter, changing booth, or other amenity provided for the use of the public, or who disregards, or, in contravention of directions as to the use to which the same may be put, fails to observe the terms of notices.

## **13. INTERFERENCE WITH NOTICE BOARDS**

Any person, other than a lifesaver or a person authorised to do so, who moves, defaces or otherwise interferes with any notice board, notice or marker erected, posted or placed on the sea-shore, shall be guilty of an offence.

**14. PROHIBITION OF ENTERTAINMENT AND TRADE**

Any person who for reward or gain, conducts an entertainment or business or trade of any sort on the sea-shore or in the sea, without the written permission given and on such terms and conditions as in each case may be deemed fit by the Council, shall be guilty of an offence.

**15. VEHICLES ON THE SEA-SHORE**

(1) Any person shall be guilty of an offence who:-

- (a) within the area of jurisdiction of Council introduces into or rides or drives any motor vehicle, animal-drawn vehicle or bicycle onto the sea-shore except in the circumstances mentioned in subsection (2) hereof;
- (b) within an area which is under the jurisdiction of Council, rides or drives any motor vehicle, animal-drawn vehicle or bicycle or any animal on the sea-shore in such a way as to endanger, discomfort or inconvenience any other user of the sea-shore.

(2) Subsection (1)(a) of this bylaw shall not apply in respect of any ambulance whilst lawfully in use as such, or in respect of any vehicle used in lieu of an ambulance in time of emergency, or in respect of any vehicle used within the area by any employee or servant of Council in the discharge of his/her duties or in respect of any vehicle, the driver of which carries with him/her the written permission thereto of the Council.

**16. LIFE-SAVING DEVICES**

- (1) Any person, other than a lifesaver or a member, employee or servant of the Council who, save in time of emergency, touches, handles or in any way makes use of or damages any life-line, lifebuoy, or any other life-saving appliance, installed or maintained upon the sea-shore or in the sea, shall be guilty of an offence.
- (2) Any person who impairs or impedes the operation of any life-saving appliance or device while it is in use on the sea-shore or in the sea shall be guilty of an offence.

**17. CONTROL OF BOATS**

- (1) Any person who launches, lands, beaches, keeps, lets or hires or otherwise uses any boat or craft or jet ski contrary to the places identified for the exclusive use thereof, shall be guilty of an offence unless such act is done in an emergency or in order to save life.

- (2) No launching, landing, beaching, keeping, letting or hiring of any boat, jet ski or craft may be undertaken in the designated area unless such act is done in an emergency or in order to save a life.

#### **18. FIREARMS/TRADITIONAL WEAPONS**

Any person who has a firearm/traditional weapon in his possession at the designated area or who discharges a firearm from the sea-shore or the sea shall be guilty of an offence. Provided that it shall not be an offence if a firearm is used:-

- (a) within the area of jurisdiction by a member, employee or servant of the Council or a lifesaver to kill or repel sharks;
- (b) in the vicinity of any bathing amenity, provided by any person on the sea-shore, by such person or his deputy to kill or repel sharks;
- (c) during competitions organised by lifesavers or during sport meetings on the sea-shore, for the firing of blank cartridges;
- (d) for the collection of specimens of marine life or birds or animals for scientific purposes;
- (e) to signal distress;
- (f) to ensure a safe and secure environment by members of the South African Police Services, or a security company appointed by Council solely for such purposes.

#### **19. CONTROL OF SURF-RIDING, KITE-SURFING AND WINDSURFING**

- (1) No surf-kite and windsurfing is allowed within the designated swimming areas.
- (2) Surf-riding or wind and kite-surfing may be prohibited either temporarily or permanently by a lifesaver or official on duty within the designated areas on the grounds that it is unsafe or is likely to cause discomfort or injury to other users of the sea-shore or the sea or is a breach of the peace.
- (3) Any permanent prohibition shall be indicated by notice on the spot at both ends of the prohibited area and any temporary prohibition shall periodically be brought to the attention of the public by a public address system or by personal warning.
- (4) Any person who surf-rides or windsurfs in contravention of any prohibition contemplated by subsection (1) and (2) above shall be guilty of an offence.

#### **20. CONTROL OF CAMPING ON THE SEA-SHORE**

- (1) Camping is prohibited on any part of the sea-shore.
- (2) Any person who erects a tent or camps on the sea-shore without the written permission of Council, shall be guilty of an offence.

## **21. CONTROL OF ANGLERS**

- (1) No person shall fish or angle in or from the seashore or any area at any time during which bathing, board-sailing or surf-riding is permitted or cast any line or net in or onto such area.
- (2) No person shall fish from any pier, groyne, stormwater outfall or dredger pipeline or have in his possession or control on any pier, groyne, stormwater outfall or dredger pipeline any fishing tackle or equipment or any other thing designed or intended for use for the purpose of fishing, including bait, unless fishing is permitted as indicated by a notice or sign displayed in this regard and except between the hours as may be specified in such notice or sign and in accordance with such directions or prohibitions as may be conveyed thereby.
- (3) No person shall while fishing or angling on the sea-shore, pier, or in the sea, throw, cast, or use or permit the use of fishing equipment, including any rod, net trap or other device or swing any line or gear in such a way or manner as to cause an obstruction or danger or annoyance or interference with the comfort of any other person.
- (4) No person shall place or leave any fishing bait, fish, fishing equipment, fishing hook/s or tackle or any other related waste material or debris behind and shall clear away and remove all bait, material and refuse on the sea shore or any other place used for the purpose of fishing before leaving the place and place it in a refuse receptacle provided for such purposes.
- (5) Any person failing to abide by or comply with the foregoing shall be guilty of an offence.

## **22. CONTROL OF FIRES**

No person may make a fire on the sea-shore within the area of jurisdiction of the Council without obtaining prior written permission by Council permission, which permission shall be subjected to such terms and conditions as prescribed by Council.

## **23. PENALTIES**

- (1) Any person contravening any provision of these bylaws or failing to comply therewith or failing to comply with the conditions of any notice served on him/her by Council in terms of these bylaws shall be guilty of an offence and liable, upon conviction, to a fine or imprisonment not exceeding a period of six months, or to both the fine and imprisonment.
- (2) In terms of Section 10 of the Sea-Shore Act of 1935, objects used to contravene any of these bylaws may be confiscated by the official on duty and returned to/ collected by the offender at the end of shift on the same day. Objects not collected will be kept in storage for a period of 21 days, after which it shall be sold or destroyed by Council.

No. 10

12 March 2009



10 BROADWAY STREET  
P O BOX 71  
BERGVILLE  
3350

Tel : 036-448 1076  
Fax: 036-448 1988  
E-mail: [wic@futurenet.co.za](mailto:wic@futurenet.co.za)

## **PUBLIC NOTICE FOR INSPECTION OF VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1) (a) (i) of the Local Government Municipal Property Rates Act, of 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the valuation roll for the financial years 1 July 2009 to 30 June 2013 is open for public inspection at the office of the Chief Finance Officer (Rates Department), physical address main offices, 10 Broadway Street, Bergville 3350. In addition the valuation roll is also available at the website: <http://www.kznlgta.gov.za/mpira/Okhahlamba>, Winterton Municipality office at Cathkin Park Municipality offices, starting from the 12 March 2009 to 30 April 2009 during the office hours 16h30 Monday to Thursday and Friday at 15h30.

An invitation is hereby made in terms of Section 49(1) (a) (ii) of the Act that any owner of property or other person who desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from the valuation roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that In terms of Section 50(2), of the Act an objection must be in relation to a specific property and not against the valuation roll as such. The form for the lodging of objection is obtainable from the inspection venues as mentioned above. The completed forms must be returned to the office Okhahlamba Municipality main offices for the attention of the Acting Municipal Manager  
For enquiries please contact Mr B.B Sithole

No. 10

12 kuNdasa 2009

## **ISAZISO NGAPHANSI KWESIGABA 49 SOMTHETHO OLAWULA UKUNQUNYWA KWENTELA YEZAKHIWO/YEMIHLABA NGOMASIPALA, OBIZWA NGE MUNICIPAL RATES ACT, NO 2004**

Lesi yisaziso ngokweSigaba 49 (1) (a) soMthetho iLocal Government Municipal Property Rates Act, 2004 (uMthetho No. 6 ka-2004), okusukela lapha ozobizwa ngo "Mthetho", ukuthi uhlu lwamanani ezakhiwo aklanyiweyo ale minyaka yezimali 1 Julayi 2009 kuya kumhla ka-30 Juni 2013 seluvulekele ukuhlolwa umphakathi emahhovisi eMencenja kaMasipala, 10 Broadway Street Bergville. Izobuye ibe semahhovisini kaMasipala e Winterton nase Cathkin Park ngcizikhathi zomsbenzi kusukela ngo-07:30 kuya ku- 16:30 ngeMisombuluko kuya koLwesihlanu kusukela mhla ziyi- 12 kuMashi 2009 kuya kumhla zingama- 30 April 2009

Ngokwesigaba 49(1)(a)(ii) soMthetho, lapha kumenywa noma ngubani ongumnikazi wesakhiwo kumbe omunye ofisayo ukuba azwakalise ukuphikisa kwakhe maqondana nanoma yini ekuloluhla, noma engafakwanga kuloluhla, singakadluli isikhathi esinqunywe ngenhla.

Kuyacelwaukuba uqaphele ikakhulukazi iphuzu lokuthi ngokweSigaba 50(2) soMthetho, ukuphikisa kumele kube ngokuqondene nesakhiwo esithile, kungabi ukuphikisa loluhlu uqobo lwalo.

Ifomu yokuphikisa itholakala kulamahhovisi ashiwo ngasenhla. Amafomu asgcwalisiwe kumele abuyiselwe kulchi kheli cilandelayo: Okhahlamba Municipality 10 Broadway Street, Bergville 3350 kuqondiswe Acting Municipal Manager

Mayelana nemibuzo, uyacelwa ukuba ushaye esikhungweni sethu u B.B Sithole otholakala kule nombolo: (036 4481076)

**E.H DLADLA**  
**ACTING MUNICIPAL MANAGER**



## UTHUKELA DISTRICT MUNICIPALITY

### PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given in terms of section 49(1) (a) (i) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6 of 2004), hereinafter referred to as the 'Act', that the valuation roll for the financial years 2009/2010 is open for public inspection at the UTHUKELA DISTRICT MUNICIPAL OFFICE, 76 MURCHISON STREET, LADYSMITH from 4<sup>th</sup> March 2009 to 17<sup>th</sup> April 2009. In addition the valuation roll is available on the website [www.uthukeladm.co.za](http://www.uthukeladm.co.za)

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such.

The prescribed forms for the lodging of an objection are obtainable at the following address: Uthukela District Municipal offices, 76 Murchison Street Ladysmith 3370 or from the website [www.uthukeladm.co.za](http://www.uthukeladm.co.za)

The completed objections forms must be addressed the Municipal Manager and handed in at the Uthukela District Municipal Office, 76 Murchison Street Ladysmith or sent by registered post to P. O Box 116 Ladysmith 3370 and must be received by close of business Friday 17<sup>th</sup> April 2009.

For enquiries please telephone Mr P Koortzen 036 638 5100

MR. J N MADONDO

Acting Municipal Manager

Signature

Date 25 February 2009



No. 12

12 March 2009



**NQUTHU MUNICIPALITY**  
**UMASIPALA WASE NQUTHU**  
Private Bag X5521, NQUTHU, 3135  
Tel. +27(0) 34 271 6100, Fax: +27(0) 34 271 6111

**NQUTHU LOCAL MUNICIPALITY**  
**PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF**  
**VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given, in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government Municipal Property Rates Act, of 2004 (Act No. 6 of 2004) (hereinafter referred to as the "Act"), that the valuation roll for the financial years 1 July 2009 to 30 June 2012 is open for public inspection at the office of the Chief Financial Officer, Ground floor, Nquthu Local Municipal Offices, 82/83 Mdialose Street, Nquthu for the period 19 February 2009 to 20 April 2009, Mondays to Fridays during office hours i.e. 07:30 to 16:15. It is also available at the Nquthu local Municipality's website <http://www.isandlwana.gov.za/>

In terms of Section 49(1)(a)(ii) of the Act any owner of property, or other person who so desires, is hereby invited to lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the valuation roll within the abovementioned period.

Your attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such.

Objection forms are obtainable at Municipal Offices, or on the website

<http://www.isandlwana.gov.za/>

The completed form/s must be returned to:

**Municipal Manager**

**Nquthu Local Municipality**

**Valuation Roll**

**Private Bag X5521**

**Nquthu, 3135**

**Alternatively the form/s can be handed at the Municipal Offices**

**For enquiries please contact Chief Financial Officer, Mr SW Mpanza on: 034-271 6121.**

**Under the hand of the Municipal Manager, Mr BP Gumbi**

No. 13

12 March 2009

## UMTSHEZI MUNICIPALITY

### PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government Municipal Property Rates Act, of 2004 (Act No.6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the valuation roll for the financial years 1 July 2009 to 30 June 2012 is open for public inspection at the office of the Chief Financial Officer (Rates Department), Umtshezi Municipality, during office hours (Monday to Friday) from 8:00am to 16:00 from the 20/02/2009 to 30/03/2009 (30 days). In addition the valuation roll is available at website [www.umtshezi.co.za](http://www.umtshezi.co.za).

An invitation is hereby made in terms of Section 49 (1)(a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the valuation roll within the abovementioned period. Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act, an objection must be in relation to a specific property and not against the valuation roll as such.

The form for the lodging of objection is obtainable at the following Municipal Office, Estcourt, Victoria Street, Weenen Offices and Wembezi Offices. The completed forms must be returned to the following address:

Municipal Manager  
Umtshezi Municipality  
Po box 15  
Estcourt  
3310

For enquiries, please contact: Mrs C Hedgcock on 036 – 342 7839

Notice No: 12/09

PN NJOKO  
MUNICIPAL MANAGER

## ADVERTISEMENTS—ADVERTENSIES—IZIKHANGISO

### NOTICE OF LAND DEVELOPMENT AREA APPLICATION

**Old Man Dreams (Pty)Ltd** has lodged an application for a land development area in terms of the Development Facilitation Act, (Act 67 of 1995).

The Application is for the development of portions of the following land known as:

- The Drop Farm No. 14603 (214,1952 ha);
- Remainder of the Farm Twyfelhoek Farm No. 3339 (403,0875 ha);
- Portion 7 of 3 of the Farm Twyfelhoek Farm No. 3339 (192,6798 ha);
- Remainder of Portion 3 of the Farm Twyfelhoek Farm No. 3339 (178,9686 ha);
- Portion 5 (of 4) of the Farm Twyfelhoek Farm No. 3339 (Lamkraal) (13,7112 ha);
- Toegeken Farm No. 9739 (305,4746 ha);
- Remainder of Portion 2 of the Farm Twyfelhoek Farm No. 3339 (206,3899 ha);
- Remainder of Portion 4 (of 2) of the Farm Twyfelhoek Farm No. 3339 (192,6785 ha);
- Portion 1 of the Farm Twyfelhoek No. 3339 (242,8116 ha);

ALL OF WHICH ARE SITUATED IN REGISTRATION DIVISION HS, PROVINCE OF KWAZULU-NATAL

and of which the proposed development will consist of the following:

Seven small residential villages and one Guest House/Hotel on various portions of land within the proposed game resort of Raaswater Estate, of which the proposed villages cover in total 104 ha of the 1950 ha Estate providing in total 302 erven with predominantly residential use and a few commercial properties for the benefit of the Estate and the tenants within the Estate.

The application will be considered at a Development Tribunal Hearing to be held at the New Castle Inn (African Sky Hotel) corner Victoria and Allan Streets Newcastle on 29 May 2009 at 10h00, with a site inspection on 28 May 2009 at 14h00, and the Pre-hearing Conference will be held at New Castle Inn (African Sky Hotel) on 06 April 2009 at 10h00.

Any person having an interest in the application should please note that in terms of the Development Facilitation Act, Act 67 of 1995:

1. You may within 21 days from date of the first publication of this notice, provide the designated officer with written objection or representations; or
2. If your comments constituted to an objection to any aspect of the land development application, you or your representative must appear in person before the tribunal on the date mentioned above.

In terms of the Development Facilitation Act, 1995 this notice has the effect of a subpoena and failure to comply with this notice constitutes a criminal offence.

Any written objection or representation must be delivered to Mr. D.I. Scholtz, the DFA Designated Officer at the Amajuba District Municipality, Amajuba Building, D9356, Main Street, Section 1, Madadeni, Newcastle (Private Bag X8615, Newcastle 2940) and you may contact the designated officer if you have any queries on telephone 034 329 7258 and fax no.: 034 314 3785 or e-mail: [ivans@amajuba.gov.za](mailto:ivans@amajuba.gov.za) or Skype: [ivan.scholtz](#).

**Old Man Dreams (Pty)Ltd** het 'n aansoek vir grondontwikkeling ingedien ingevolge die Wet op Ontwikkelingsfasilitering. (Wet 67 of 1995).

Die aansoek is vir the grondontwikkeling van gedeeltes van die volgende plase, waar die plase bekend staan as:

- The Drop Plaas No. 14603 (214,1952 ha);
- Restant van die Plaas Twyfelhoek Plaas No. 3339 (403,0875 ha);
- Gedeelte 7 van 3 van die Plaas Twyfelhoek Plaas No. 3339 (192,6798 ha);
- Restant van Gedeelte 3 van die Plaas Twyfelhoek Plaas No. 3339 (178,9686 ha);
- Gedeelte 5 (van 4) van die Plaas Twyfelhoek Farm No. 3339 (Lamkraal) (13,7112 ha);
- Toegeken Plaas No. 9739 (305,4746 ha);
- Restant van Gedeelte 2 van die Plaas Twyfelhoek Plaas No. 3339 (206,3899 ha);
- Restant van Gedeelte 4 (van 2) van die Plaas Twyfelhoek Plaas No. 3339 (192,6785 ha);
- Gedeelte 1 van die Plaas Twyfelhoek No. 3339 (242,8116 ha);

ALMAL GELEË IN REGISTRASIE AFDELING HS, PROVINSIE VAN KWAZULU-NATAL

en met die voorgestelde grondontwikkeling wat die volgende behels.

Sewe klein residensiële nedersettings en een Gastehuis/Hotel op verskeie gedeeltes van die grond geleë binne die voorgestelde wildspas van Raaswater Landgoed. Die voorgestelde nedersettings beslaan 'n totale grondoppervlakte van 104 ha van die 1950 ha Landgoed, en skep in total 302 erwe met oorwegend residensiële grondgebruik en 'n paar kommersiële eiendome tot die voordeel van die Landgoed en die inwoners van die Landgoed.

Die aansoek sal oorweeg word tydens 'n Ontwikkelingstribunaalverhoor wat gehou sal word te New Castle Inn (African Sky Hotel) hoek van Victoriastraat en Allanstraat Newcastle op 29 Mei 2009 om 10h00, met 'n terreininspeksie op 28 Mei 2009 om 14h00, en die voorverhoorsamespreking sal gehou word te New Castle Inn (African Sky Hotel) op 06 April 2009 om 10h00.

Enige persoon wat belang het by die aansoek moet asseblief kennis neem dat ingevolge die Wet op Ontwikkelingsfasilitering. Wet 67 van 1995:

1. U mag binne 21 dae vanaf eerste publikasie van hierdie kennisgewing, die aangewese beambte skriftelik van u besware of veroë in kennis stel, of

2. Indien u kommentaar neerkom op 'n beswaar met betrekking tot enige aspek van die grondontwikkelyngsanzoek, moet u persoonlik, voor die Tribunaal verskyn of verteenwoordig word, op die datum hierbo vermeld.

Ingevolge die of the Wet op Ontwikkelyngsfasilitering, 1996, dien hierdie kennisgewing affektief as 'n subpoena wat, indien nakoming versuim word, dien as 'n kriminele oortreding in gevolge die Wet.

Enige geskrewe beswaar of verhoë moet ingedien word by Mnr. D.I. Scholtz, the DFA Designated Officer te Amajuba Distrik Munisipaliteit, Amajuba Gebou, D9356, Hoofstraat, Section 1, Madadeni, Newcastle (Private Bag X6615, Newcastle 2940) en met enige navraag mag u die aangewese beamppte kontak, telefonies by 034 329 7258 en fax no.: 034 314 3785 of e-mail: [ivans@amajuba.gov.za](mailto:ivans@amajuba.gov.za) of Skype: ivan scholtz.

**ETHEKWINI MUNICIPALITY – SOUTH****NOTICE NO: SE /02/2009****ISAZISO SOKWANDISA INDAWO ENGAPHANSI KOMQULU WOKUPHATHA IDOLOBHA LASE CRAIGIEBURN UMQULU OYOHLEZE ULUNGISWA NJALO NJE.**

Lesi Isaziso esimayelana neSigaba 45(1) njengokulandisa komthetho obhekelela ukuhlelwa kwamadolobha ongumthetho wa 27 wangonyaka ka 1949 njengokuchitshiyelwa kwawo, mayelana nesinqumo esenziwe isigungu noma iKhomishana ephathiswe Ukuhlela nokuThuthukiswa kwsifunda sakwaZulu-Natal, isinqumo lesi esokwandisa indawo engaphansi komqulu wokuphatha indawo yaseCraigieburn njengokukhonjiswa kwepulani engunombolo TP17/S. Le pulani ichaza indawo emayelana nesinqumo esithinta indawo okukhulunywa ngayo.

Kulabo bantu abathintekayo mayelana nokulungiswa kwalendawo bangahambisa imibono uma sebone lepulani emahhovisi okuphathwa ukusentshenziswa kwemihlaba eliseLlovo ngezikhathi zokusebenza ezimi kanje: NgoMsombuluko kuya NgoLwsesihlanu, kusukela 08:00 kuya ku 12:30.

DR M. SUTCLIFFE  
MUNICIPAL MANAGER  
P.O. BOX 680  
DURBAN  
4001

**MTHONJANENI MUNICIPALITY****AMENDMENT TO MELMOTH TOWN PLANNING SCHEME :  
INCREASE IN DENSITY & LOT CONTROLS:  
COMMERCIAL ZONES**

Notice is hereby given in terms of Section 47~~bis~~B of the KwaZulu-Natal Town Planning Ordinance Amendment Act 2008 (Act 03 of 2008) of the intention of the Mthonjaneni Municipal Council to amend the Melmoth Town Planning Scheme by the increase in the density and lot controls for properties zoned "Commercial".

In Table D Columns 1 and 2 of the Melmoth Town Planning Scheme the Floor Area Ratio is given as ,50 and the Coverage as 70%. These will be amended to be 1,00 and 80% respectively.

Any person or party who wishes to lodge an objection or to make representation hereon must do so in writing to the Municipal Manager, Mthonjaneni Municipality, P O Box 11 Melmoth 3835, or by hand delivery to the Reception at the Municipal Buildings, Civic Centre, Reinhold Street Melmoth by no later than close of business (16:00) on Friday 03 April 2009.

More fuller and further details are available from the Municipal Manager by telephoning 035-450 2802 during normal office hours.

**F A ELS**  
**MUNICIPAL MANAGER**

Mthonjaneni Municipality  
Civic Buildings  
Reinhold Street  
Melmoth  
3835



## **UMASIPALA WASEMTHONJANENI**

### **UGUQUKO LOHLELO LWEDOLOBHA LASE MELMOTH: UKWENYUSWA KWENANI LENDAWO KANYE NOKULAWULWA KWEZAKHIWO:- ZOKUHWEBA**

Kunikezwa isaziso lapha njengokulandisa kweSigaba 47bisB soMthetho ka 2008 ayisichibiyelo sokuhlelwa kwamadolobha KwaZulu – Natali (uMthetho 03 ka 2008) ngenhloso yoMkhandlu kaMasipala uMthonjaneni yokuba kuchitshiyelwe uHlelo lokuhlelwa kweDolobha lase Melmoth ngokuthi kunwetshwe indawo yeDolobha ukuze kube nokuhleleka kanye nokulawuleka kweZakhiwo “zokuhweba”.

Kwithebuli D elikukhalamu 1 kanye no 2 osohlelweni lokuhlelwa kweDolobha lase Melmoth kukhonjiswa indawo ephansi njengesesilinganisweni esingu ,50 ibe ngamaphesenti angu (70%). Lokho sekuzoshintshwa kube yislinganisano esingu 1, 00 bese iba ngamaphasenti angu (80%) ngokulandelana.

Noma ngubani onesifiso sokwenza isicelo sokuphikisa noma isiphakamiso mayelana nalolu daba olulotshwe ngenhla, angenza njalo ngokubhalela uMenenja kaMasipala wase Mthonjaneni, kuleli kheli P.O Box 11, Melmoth, 3835, noma azilethele yena incwadi egunjini lokwamukela izivakasho ezakhiweni zikaMasipala, ezise Civic Centre, Reinhold Street, Melmoth lingakashayi ihora lesibili (16:00) ngoLwesihlanu mhlaka 3 Ephreli 2009.

Imininingwane egcwele iyatholakala ngokushayela uMenenja kaMasipala kulenombolo yocingo 035-450 2802 ngezikhathi zomsebenzi.

**F A ELS  
MUNICIPAL MANAGER**

Umasipala waseMthonjaneni, Civic Buildings, Reinhold Street,  
Melmoth, 3835.

## **RICHMOND MUNICIPALITY**

### **PROPOSED AMENDMENT TO THE RICHMOND TOWN PLANNING SCHEME IN THE COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given that an application has been made to the Richmond Municipality in terms of Section 47 bis of the Town Planning Ordinance, 1949(Ord. No 27 of 1949 (as amended) for authority to amend the Richmond Town Planning Scheme in the course of preparation by rezoning of the proposed subdivision of Remainder of the Richmond Commonage No 5319 from "Recreation and Agricultural" to "Special Zone 2".

Copies of the amendment and the relevant plans are open for inspection at the Richmond Municipality Development and Planning Department, 57 Shepstone Street, during office hours. Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representation relating thereto with the Municipal Manager at the address below before 02 April 2009.

**MR. SL MTHEMBU**  
**ACTING MUNICIPAL MANAGER**

Richmond Municipality  
Private Bag 1028  
Richmond  
3200



## RICHMOND MUNICIPALITY

### ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO: SOHLELO LWEDOLOBHA LASE RICHMOND OLUPHEZU KWAMALUNGISELELO

Kukhishwa isaziso sokuthi kufakwe isicelo eMkhandlwini wase Richmond Ngokwesigaba 47 sika b Sikasomqulu wemithetho yokuhlelwa kweDolobha, sika 1949(Ord.No.27 ka 1949) (njengoba sichitshiyelwe, ukuthi imvume yokuchibiyela uhlelo lwedolobha lase Richmond oluphezu kwamalungiselelo ngokushintsha isubdivision ehlongozwayo ye Remainder ye Richmond Commonage No. 5319 sisuka kwi "Recreation and Agricultural" kuya kwi "Special Zone 2 ".

Ikhophi yalesichibiyelo esihlongozwayo sivulelekile ehovisini loMkhandlu wase Richmond emnyangweni wakwa Development and Planning, 57 Shepstone Street, Richmond ngezikhathi zomsebenzi. Noma ngubani othintekayo ngokwenele kulesisichiyelo esihlongozwayo angafaka incwadi yokuphikisana naso noma azokwethula ukuphikisa kwakhe kwi Manager YoMkhandlu kulelikheli elingezansi ngaphambi komhlaka 02 April 2009.

S L MTHEMBU  
ACTING MUNICIPAL MANAGER

Richmond Municipality  
Private Bag 1028  
Richmond  
3200

---